

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第一九五五號
每份零售港幣伍毫

張大九紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇壹壹道活字街香港：地址社總
 下地行銀人筆古街街上：處分區中
 下地號七九四街街上：處事辦角旺
 下地號七二壹街筆遠角北：處事辦角北
 電話：總社H 491181 縣區H 231637
 北角H 640693 旺角K 840749
 樓三號四十三段三路北山中北台訪：台
 號六七九二九五……話電處：處

莫斯科指責華府

干預埃及內政

威脅蘇聯安全

警告美不要忽視蘇在中東勢力
聲明一石二鳥圖對埃施加壓力

(美聯社開羅二十二日電)埃及官方週一在一份聲明中說，由於沙赫總統被殺害，軍方已任命一名官員，由他們的教長紐尼·巴歐撤職下台。埃及官方說，這個官階係被廢止的，只有三名軍事將領，其他三名是平民。聲明說，四名殺手中有只有一名屬軍方人員，軍方目前是否發出一批軍服被捕的受難者。

(美聯社開羅二十二日電)一份報紙或派

海格重申美國政策 承擔對中東責任

助埃及蘇丹抗蘇

顯示實力美埃下月聯合演習

[illegible]

會機牢補
克拉
台政

當更加

無者機可乘

急務之安

強保策遺

志遺策政方

即為難。美國已計畫加強海軍軍火並力施
措。但是，十二國阿拉伯聯盟之一位
高級官員，對於開羅之新政府終將可能
放棄其與以色列之和平進程，却表樂觀。
又據此間分析專家所見，開羅新政府
可能考慮變更政策，諸如與阿拉伯世界
中爭取沙達的一派國家修睦之類，以圖
爭取在國內之大衆支持。唯是之重新保
衛，係于開羅總統是巴拉克會晤時，
發出，談民于事後附記者表示，「他將嚴格時
此定計劃進行，他並預期繼續與美國保持強固之關係。」格則表示美
國政府「已大為安穩官員信心，深信在此間埃及新領導人之領導下，
沙達總統所不為完成之大業，將獲實現。」



光超台

北角砲台山道口

即日發售
平通北角

每呎只售 745 元起
呎碼有 552 至 1,037 呎

鋁質窗門 柚木地板 乳膠牆身
暗線電燈 顏色潔具 防盜系統

A座平面圖

B座平面圖

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五・二五三〇〇一（十線）

地盤電話：6-785337

榮健盧

專理胎前中斷經男
弱症傷寒根絕婦
病久事延不愈最長科
除病化弱足弱多科

鼻

感時常鼻腫垂淚故
夜頻鼻流有左聲感
收寒不口右左發頻
寒鼻聞內淚淚炎男

**盧哮喘兒男
弱喘婦婦**

六：隔樓二四軒雲
四：隔樓四尼港
六七：隔樓七尼港
三七：隔樓九尼港

灣仔天樂里二至四號

金豐商業大廈

筲箕灣亞公岩村道八號

聯邦工業大廈

招租 電話：
5-259051-2


出 售

葵涌廠房

* 一萬伍仟至三萬呎、合高級工廠寫字樓、交吉出售

* 一萬四仟呎、合輕工業、交吉出售

* 2,355呎6,838呎另天台 3,767呎、連租約出售

 **Jones Lang** 仲量行
國際物業顧問、測量師、估價師、及拍賣師

3,721,4241

香港仔中心第二期商業單位

出租

港島南區，發展神速；本中心位於香港仔心臟地帶，必將成為港島南區最大及最現代化之購物娛樂中心。

第二期之酒樓，擁有獨立大堂及專用電梯兩部，附設車位，歡迎垂詢。

- 商場旺舖只餘四個單位。
- 一、二樓商業／寫字樓單位共約二萬平方呎。
- 酒樓面積約51,000平方呎。
- 全部中央冷氣系統。

本中心及鄰近區域總人口超過240,000。
 小巴總站設於香港仔中心內，巴士總站亦近在咫尺，
 人來人往，車水馬龍。
香港仔中心地旺人旺，生意旺，正是投資營業好地方。

第一期已在營業中之部份商店。

洽租處：
和記地產代理有限公司
 香港夏慤道和記大廈23樓(22字)
 電話：5-213241-9

泰國陸軍總司令警告

越在泰東邊界 部署七師步兵

越軍如此接近影響泰國安全

【特訊】泰國陸軍總司令巴育·善雅功昨日在曼谷發表談話，警告越南軍隊在泰國東邊界部署七個師步兵，對泰國安全構成威脅。巴育指出，越南軍隊在邊境地區的部署，包括步兵、炮兵及坦克部隊，已引起泰國方面的嚴重關切。他強調，泰國政府將採取必要措施，以維護國家主權與安全。

行政院主計處發表資料

平均國民消費額 台超過大陸八倍

認中共所發表數字必然誇大

【本報台北二十日電】行政院主計處昨日發表資料，指出台灣地區平均國民消費額，已超過中國大陸八倍。主計處表示，根據最新統計數據，台灣地區人均消費額為一千一百八十元，而中國大陸則僅為一百四十五元。主計處並指出，中共所發表的數字，往往誇大其經濟成就，以混淆視聽。

氣球超級三號 不着陸飛行

橫越美大陸

【本報台北二十日電】美國空軍昨日表示，其「超級三號」氣球，已在不著陸的情況下，橫越美國大陸。該氣球於昨日清晨起飛，並在美國境內飛行數小時後，於下午返回。空軍發言人表示，此次飛行旨在測試氣球的性能，並收集有關氣象數據。

七名飛航員屍體 被發現非常完整

廿八年前飛機失事

【本報台北二十日電】美國空軍昨日表示，在阿拉斯加地區發現了七名飛航員的屍體，這些屍體被發現時非常完整。據悉，這七名飛航員是於二十八年前的飛機失事事件中喪生的。空軍發言人表示，此次發現對於調查失事原因具有重要意義。

一萬五千基督徒 台舉行感恩大會

包許多來自海外名佈道家

【本報台北二十日電】台灣地區基督徒昨日舉行了一場感恩大會，參加人數達一萬五千餘人。大會吸引了許多來自海外的名佈道家，場面極為熱烈。基督徒表示，此次大會旨在感謝上帝的恩典，並祈求國家繁榮昌盛。

蘇共領袖極力 穩定國內物價

麵包牛奶供應時常短缺

【本報莫斯科二十日電】蘇聯領袖斯大林昨日極力強調，必須穩定國內物價，以確保社會安定。他指出，由於麵包和牛奶等生活必需品供應短缺，物價已出現波動。斯大林要求政府採取果斷措施，以平抑物價，保障民生。

黑市交易應時常監視

麵包牛奶供應時常短缺

【本報莫斯科二十日電】蘇聯政府昨日表示，將加強對黑市交易的監視，以確保麵包和牛奶等生活必需品的供應。政府指出，黑市交易嚴重影響了物資的分配，必須予以嚴厲打擊。

蔣總統昨接見 十大傑出青年

總統接見青年

【中央社台北二十日電】蔣總統昨日接見了十大傑出青年，並對他們的成就表示欽佩。蔣總統在接見中，勉勵青年繼續努力，為國家貢獻力量。

哥國總統在台北舉行答謝酒會

加共與國總統 哥斯大黎加總統 卡拉索伉儷離華

【本報台北二十日電】哥斯大黎加總統卡拉索伉儷昨日在台北舉行了一場答謝酒會，感謝台灣方面對其訪問的支持。卡拉索總統在致辭中，讚揚台灣在經濟和社會發展方面取得的成就。

哥斯大黎加總統 卡拉索伉儷離華

哥斯大黎加總統 卡拉索伉儷離華

【本報台北二十日電】哥斯大黎加總統卡拉索伉儷昨日離開台灣，結束了為期三天的訪問。卡拉索總統在離華前，曾與台灣領導人進行了會談，並簽署了多項合作協議。

200萬 張同祖 編導

嘉倫·黃錦榮·林伊娃領銜主演

【本報台北二十日電】由張同祖編導，嘉倫·黃錦榮、林伊娃領銜主演的電影《膽搏膽》，將於近日內上映。該片講述了一個關於勇氣和冒險的故事，備受觀眾期待。

膽搏膽

嘉倫·黃錦榮·林伊娃領銜主演

殺人唔駛填命，可怕！

金華京

飛撲早擁擠好

片巨愛性露暴更作妹姊「體洗的性」

慶後最

通錯勿請場五

巨無敵案案案案案案

哥斯大黎加總統 卡拉索伉儷離華

哥斯大黎加總統 卡拉索伉儷離華

蘇聯從不承認 莫斯科有娼妓

蘇聯從不承認 莫斯科有娼妓

映天後 冠金頓盛華統總

映天後 冠金頓盛華統總

大慶大廈 150 年期

香港上環德輔道中22至30號
(美芝路對面)

地下旺舖招租
樓上住宅 戶戶單邊
尚餘有限 欲購從速

已有入伙紙

洽購處：錦茂企業有限公司
香港德輔道中60號萬安大廈1101室 電話：5-236749

年豐大廈

鴨洲大街·平蘭街大單邊·地段33號

設計新穎·廳房皆窗
硬房鋁窗·柚木地板
乳膠牆身·暗線電燈
顏色潔具·防盜系統

住宅售盤

已有入伙紙 即買即用
旺舖每呎僅售900餘元起

怡和置業有限公司 德新置業有限公司
地盤電話：5-535830, 5-535852

加拿大 安大略政府 香港辦事處

加拿大安大略政府工商貿易及旅遊部，為推廣本港及東南亞地區貿易及投資業務，已正式成立香港辦事處。

安大略是加拿大的主要市場，資源豐富，能源充足，產品科技發達，成為全世界貿易商和投資者在北美最佳的理想地區。

安大略政府駐港首席代表陳紹津先生 (MR. STEPHEN S. CHEN) 積多年國際貿易經驗，樂意推介安大略一萬三千餘廠商的產品及業務，並提供有關安大略投資的資料。

一經已開幕

如有垂詢，請來函或電話直接聯絡：



安大略工商貿易及旅遊部香港辦事處
香港海富中心第二座1303室
電話 5-276421 5-276422
電訊 61871 OTRHK
電報 ONTRA-HK

安華工業大廈 現貨 租售

沙田火炭村工業中心

交通方便 工廠林立 管理完善
面積由672呎至全層10,848呎

沙田火炭村70地段 樓底特高：樓上12.63呎 每呎\$280元起
地下18.14呎

安豪工業大廈

沙田火炭村工業中心

首期一成 即做業主
平通沙田 特價廉售

材料上乘，外牆鋪設玻璃
紙皮石，美觀實用，名廠OTIS電梯

正義置業有限公司
香港德輔道中84號華記大廈1201-4室
電話：5-452522 地盤電話：0-621870 0-5041455

旺舖租售
特廉 每呎600餘元起
樓底特高20.18呎 成運路17-19號

香港保護兒童會
本會為保護兒童之健康及福利，特設「香港保護兒童會」，為兒童提供各項服務，包括：兒童健康檢查、兒童心理輔導、兒童法律援助、兒童教育輔導、兒童就業輔導、兒童社會服務等。本會並設有「兒童熱線」，為兒童提供24小時緊急援助。如有任何查詢，請電：2323 2323。

中國全毛

斜紋絨 甲巴甸
FLANNEL·GABERDINE.

本公司經銷中國全毛
斜紋絨 FLANNEL·甲巴甸
GABERDINE·絨絨 CREPE
大衣呢 OVERCOATING 等
各種重量優質產品，
交期準、貨源足，
歡迎各廠商訂購。

信發呢絨有限公司
地址：香港九龍鴨脷洲街82-84號
電話：3-819760 3-819761 3-819763

中國集郵大師姜治方遺著

集郵六十年

姜氏的郵集被譽為「海內首屈一指」，並曾多次參加國際郵展獲獎。本書是傾其六十年集郵心得的回憶錄，既有豐富的集郵知識，更有大量珍貴郵票，集郵愛好者請勿錯過！

南粵出版社出版 定價十四元
三聯書店發行 各大書店有售
地址：香港德輔道中九號九龍圖書公司二樓二二二八

諸親友

謹定公曆一九九一年九月廿三日(星期二)
為長男萬能在加拿大愛明頓城註冊
結婚謹此敬告

鄧鄧梁
鄧鄧梁
敬啟

盤點清貨 大減價

●全部名貴皮革特價推出。
●更有低於成本的貨品，只有在海運大廈及中環萬邦行分公司出售。
●是一次你不容錯過的大減價！

JAMES FONG FUR CO., LTD.

總行：九龍內道十一號地下 電話：3-668849, 3-660105
分行：九龍海運大廈二九A 電話：3-670369
香港怡和街25號樂聲大廈 電話：5-762934
香港中區萬邦行二樓商場 電話：5-237388
*假日照常營業

必發商業大廈舖位 出租

(灣仔雲西街28號)

灣仔旺地·人口稠密·交通方便·生意興隆
舖位：由89呎至600呎
租金：由HK\$2000至HK\$15,000—

B舖	89呎	每月租金	HK\$ 2,000—
C舖	163呎	每月租金	HK\$ 3,800—
D舖	163呎	每月租金	HK\$ 4,000—
E舖	129呎	每月租金	HK\$ 4,500—
F舖	133呎	每月租金	HK\$ 4,000—
G舖	600呎	每月租金	HK\$15,000—

尚有天台出租可作廣告招牌之用
洽購處：信金寶置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行1506室
電話：5-237089

星月閣

MOONSTAR COURT

香港灣仔月街三十一號
(四面大單邊)

灣仔新樓出售
高尚住宅·大眾樓價

樓高23層，樓上住宅，樓下舖位，向海景色優美，空氣清新，環境幽靜，近大道東及莊士敦道商業中心，中環上環，購物、返學、返工均感便利。

面積由297呎至346呎，兩梯四伙，高級設備，用料上乘，理想家庭。

999 年期

建築期內 · 特價優待

洽購處：信金寶置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行1506室
電話：5-237089, 地盤電話：5-293328。

大佛口近地鐵站住宅

步行四分鐘到金鐘地鐵站
步行八分鐘到中環銀行區

永豐大廈

灣仔永豐街8-10A號

每呎只售940元起

一廳兩房：三十五萬餘元起
一廳一房：二十餘萬元起

柚木地板，乳膠牆身
上等鋁窗，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

旺舖只售四十四萬餘元

即日出售

信金寶置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行1506室
電話：5-237089, 地盤電話：5-293328。

天氣驟變 宜防咳嗽

天寒地凍，易患感冒咳嗽，故宜早服「天寶」止咳丸。此丸為保嬰堂名醫研製，功效神速，凡患咳嗽，不論新久，服之立見奇效。凡患咳嗽，不論新久，服之立見奇效。凡患咳嗽，不論新久，服之立見奇效。

廠房吉售

官塘與樂街永興工業大廈高層
330呎單位及天台
3-314403胡洽

新力牌
SONY
THE ONE AND ONLY.

本港新聞

加拿芬道貿易行職員被劫 六十萬元鑽石 電梯內落賊手

【本報訊】加拿芬道貿易行職員，昨(廿)日午時許，在該行大廈內，被三名歹徒持槍搶劫，劫去價值六十萬元的鑽石及金飾，三名歹徒得手後，乘電梯逃往地下，被警方追捕，其中一名歹徒在逃往地下時，被警方攔截，並被送往醫院救治，現正接受調查。

兩青年被海關拘捕 庭上認罪各囚五載

【本報訊】兩名青年，因涉及走私毒品，被海關拘捕，並在法庭上認罪，各被判入獄五年。

三匪截劫戲院領班 鐵筆傷人掠款而去

【本報訊】三名歹徒，昨(廿)日晚間，在戲院領班，持鐵筆襲擊領班，掠去款項後逃去。

半島安排多遊覽 聖誕節各地遊覽

【本報訊】半島旅遊公司，為慶祝聖誕節，特別安排多項遊覽，包括聖誕節各地遊覽。

西洋菜館被劫 五悍匪劫去三千餘元

【本報訊】西洋菜館，昨(廿)日晚間，被五名悍匪持槍搶劫，劫去三千餘元。

銅鑼灣男子遭毆 警方欲查上司機

【本報訊】銅鑼灣一名男子，昨(廿)日晚間，在街上遭人毆打，警方正欲查上司機。

藍帶抽獎 日內截止

【本報訊】藍帶抽獎，將於近日內截止。

九龍區大廈總會 建議增設副督辦

【本報訊】九龍區大廈總會，建議增設副督辦。

沙田第一城 中層千多呎三房二廳三廁面向

【本報訊】沙田第一城中層千多呎三房二廳三廁面向。

Choicest Holiday 彩虹假期

集團經營有信譽
彩虹假期係由專人策劃，電腦控制，集團經營之超級豪華旅行團，經驗豐富，行程多采多姿，享受至高無尚。

暢遊台北市，故宮，陽明山，野柳，日月潭，溪頭，嘉義，高雄，台中，梨山，橫貫公路，天祥，花蓮，大埔，布蘭頓，石門水庫，乘內陸機，往布蘭頓，多晚夜總會。

暢遊馬尼拉市區，名勝，碧瑤，文化村，獅子頭，百島，百勝，多晚夜總會，住凱悅及喜來登大酒店。

暢遊澳洲名城，布里斯本，黃金海岸，雪梨，雪梨歌劇院，雪梨大橋，著名公園，海洋世界，歌劇院，澳洲大橋，著名海灘，藍山公園，三姊妹山等名勝古蹟，乘豪華客機，住一流酒店。

暢遊吉隆坡，國家博物館，沙巴，黑風洞，雲頂高原，賭場，空中纜車，怡保，霹靂洞，太平湖，檳城，臥佛寺，關丹，蛇園，極樂寺，植物園，新加坡，花叢山，聖淘沙島，乘坐內陸機，新加坡，花叢山，聖淘沙島，乘坐內陸機，裕廊，住豪華大酒店。

由各大航空公司鼎力贊助
本港各大旅行社均有代理
查詢熱線電話：
3-695121-4

旅行馬灣聯歡

旺角北區委員會
九龍區大廈總會
建議增設副督辦

日本

八天日本豪華團 \$2,980
八天九州豪華團 \$3,280
八天九州本州團 \$3,580
全日本鹿兒島九天團 \$4,980
逢星期二、三、四、六、日出發
全日豪華享受，遍遊日本本州及九州各大名勝古蹟，由留學日本青年旅遊專家導遊，採用日航客機，全部遊覽節目由半島日本分行直接安排，非一般旅行團可比。

台灣

七天超級豪華遊 \$1,680
九天超級豪華遊 \$1,980
九天台灣阿里山 \$1,980
全台灣最高級九天團 \$2,380
逢星期二、四、六、日出發
全日豪華享受，遍遊寶島台灣名勝，行程由北至南，環島一週，並包括遊覽台灣新近發展之六福村野生動物園及中正紀念堂等，上列各團均有少數名額，額滿即止。

半島遊覽企業有限公司
總行：九龍尖沙咀星光行808室至810室 電話：3-694951-0(十線)
分行：香港德輔道中嘉品大廈七樓 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
旅遊要稱心，半島最穩陣
辦公時間：上午9:00至下午6:30
星期日及公眾假期照常

哮喘新藥

碧桃仙
柏林諾蘭
製藥有限公司出品

哮喘

本藥性溫和，不論新久遠年哮喘，一服見效，服後絕無副作用，男女老少及孕婦均可服食，本品能增強體力，確有根治哮喘之功效。各大藥行均售，本行特設零售部及代客外埠郵購，零售不論多少，來電即送，歡迎電洽。電話：5-733945

中藥成藥水貨

問題漸受控制

在本港出售打獵入口商經營，從前因正式入口商經營，不必受限制，而本港代售方面，因受限制，故正式入口商，在對正此項限制之存，此等貨物，由本行代為轉運，此等貨物，由本行代為轉運，此等貨物，由本行代為轉運。

本港新聞

網火槍警闊硬輛車失報 槍五中身匪疑

警通交名三倒撞車失蹤追脫擺 頭兇捕警巡騎鐵响十轟連槍三

【特訊】三名交通警員，於昨晚九時三十分，在灣仔道與德輔道中交界處，發現一輛私家車，由南向北行駛，突然失控，衝入對面車道，撞向三輛由北向南行駛的私家車，其中一輛私家車，被撞向路邊，車上三人，均受重傷，其中一人，當場死亡，另外兩人，送院搶救，目前情況危殆。警方接報後，立即派員趕到現場，並封鎖現場，進行調查。警方表示，肇事車輛，是一輛一九八一年款的私家車，車牌號碼為「A-12345」，車上共有三人，分別是司機及兩名乘客。警方目前正在全力追緝這三名涉案人士，並呼籲目擊者提供線索。

可疑車輛上週報失

疑與油站劫案有關

【特訊】警方接獲報失，指一輛一九八一年款的私家車，於上週在灣仔道與德輔道中交界處，被一名可疑人士，駕駛向路邊衝去，並撞向路邊圍欄。警方接報後，立即派員趕到現場，並封鎖現場，進行調查。警方表示，這輛車，是一輛一九八一年款的私家車，車牌號碼為「A-12345」，車上共有三人，分別是司機及兩名乘客。警方目前正在全力追緝這三名涉案人士，並呼籲目擊者提供線索。



碼頭石柱搖搖欲墜

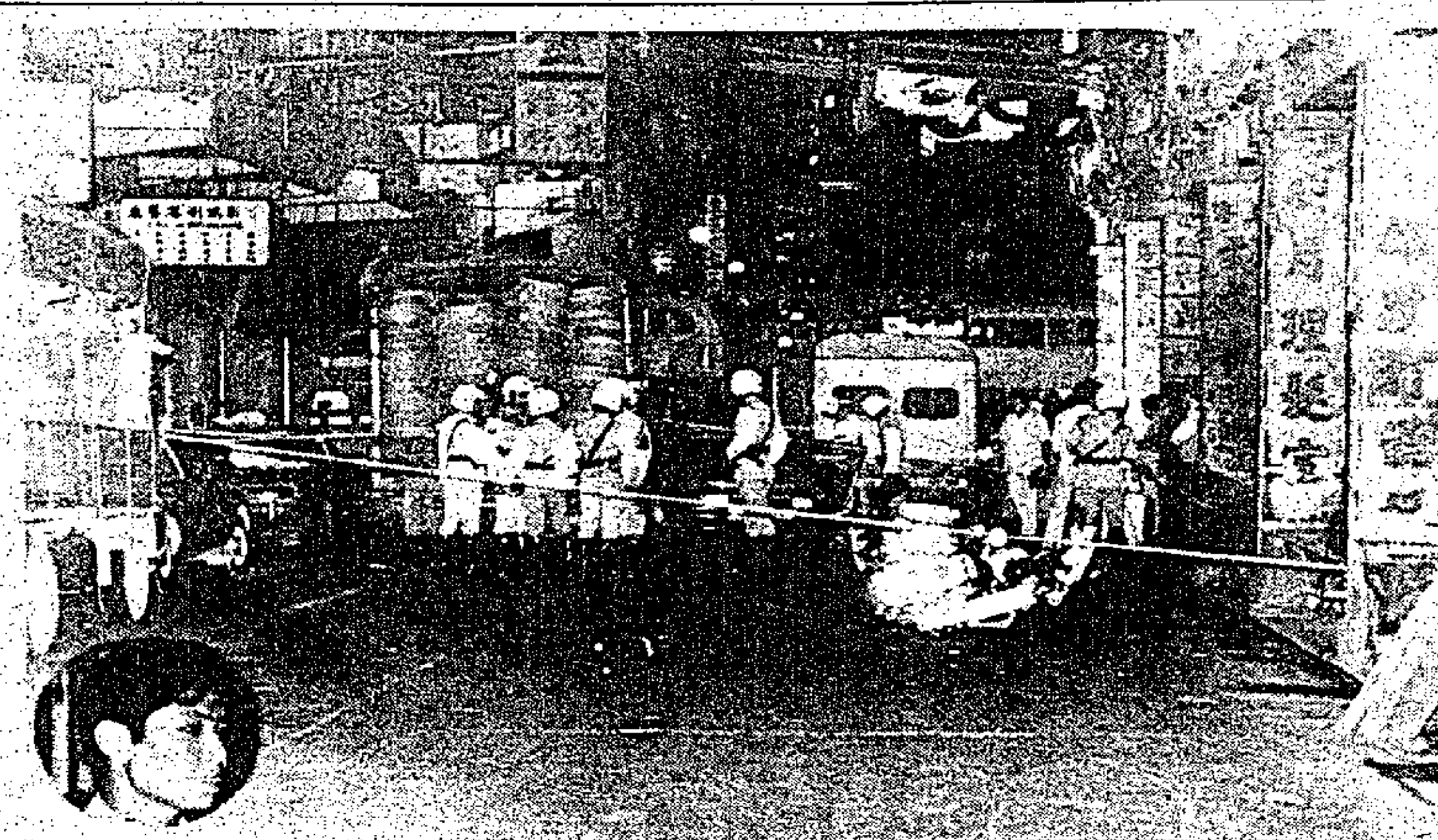
未能搜尋失蹤人士 兩男一女失蹤疑遭活埋

【特訊】警方接獲報失，指一輛一九八一年款的私家車，於上週在灣仔道與德輔道中交界處，被一名可疑人士，駕駛向路邊衝去，並撞向路邊圍欄。警方接報後，立即派員趕到現場，並封鎖現場，進行調查。警方表示，這輛車，是一輛一九八一年款的私家車，車牌號碼為「A-12345」，車上共有三人，分別是司機及兩名乘客。警方目前正在全力追緝這三名涉案人士，並呼籲目擊者提供線索。

男女兩童結伴垂釣

與老看更同告失踪

【特訊】警方接獲報失，指一輛一九八一年款的私家車，於上週在灣仔道與德輔道中交界處，被一名可疑人士，駕駛向路邊衝去，並撞向路邊圍欄。警方接報後，立即派員趕到現場，並封鎖現場，進行調查。警方表示，這輛車，是一輛一九八一年款的私家車，車牌號碼為「A-12345」，車上共有三人，分別是司機及兩名乘客。警方目前正在全力追緝這三名涉案人士，並呼籲目擊者提供線索。



轉轉銀錢內心中樂康 生輕樓跳年青 傷受下墮樓六

【特訊】一名十八歲青年，於昨晚九時三十分，在灣仔道與德輔道中交界處，跳下六樓，當場受傷。警方接報後，立即派員趕到現場，並封鎖現場，進行調查。警方表示，這名青年，是一八八一年款的私家車，車牌號碼為「A-12345」，車上共有三人，分別是司機及兩名乘客。警方目前正在全力追緝這三名涉案人士，並呼籲目擊者提供線索。

永安集團竭誠為你服務 與香港一起繁榮

永安集團與香港的成長，
實是一脈相連。
在過去七十多年，永安集團
不斷為香港的繁榮而努力。

今天，永安集團的業務已深入
香港人生活的每一部份，有百貨、
銀行、地產及保險。
永安集團與香港前途互相連結，
共為一體。



永安集團
百貨·銀行·保險·地產



本港新聞

葵涌醫院後日開幕

八一年中全面啓用
每年可收容三千名精神病人

短期內開設精神科社康護理舍。

病人、老人、癱瘓性精神病及接受精神病醫院外科手術病人的病房，兒童病的觀察室、睡房及特別觀察房均裝置有閉路電視。

地方寬闊的不同種類的療部，透過不同的種類的工手工業以訓練及觀察接受感化治療及康復計劃的病人。目前正加強推行社區的工業治療，直接按在院判定及協助已康復者的人。同時，可作多種用途的禮堂，有空氣調節及音樂系統，可供每日手工藝表演。

銀行給予工業優惠貸款利率

獲地產商支持

富豪集團率先宣佈優待工業界
兩座工業大廈將提供低息按揭

(港訊)繼數銀行決定給付工業界特權貸款後，本港一地區發展商亦向工業界提供特權貸款，將該公司屬下工業樓宇在入伙後一年內按揭利率減低至八厘。

目前該發展商正舉行呼籲，要求工業界人士踴躍認購，數家銀行已作出反應，表示將予配合。

而該家商店「會豐」有限公司，亦立時決定將閣下之工業貸款利率，由二厘半起計，減低至八厘半，或更低至六厘半。

同時，該發展商擬定之百分之十按揭還清之款工業大廈，亦宜其附屬物業，則可免稅一分五厘。

該項工業樓宇供計劃於聖誕前落成，屆時該發展商之工業大廈，

獲地產商支持

香港中文大學聯合書院
二十五週年銀禧院慶
專題講座
講者：張綱中先生
美國麥當勞、道格拉斯飛機公司副總裁
題目：（一）集成電路生產上的經濟問題（英語）
一九八一年十月十四日（星期三）下午三時至五時
（二）高等技術企業：機會挑戰（英語）
一九八一年十月十五日（星期四）下午三時至五時
講座學院會堂
歡迎各界人士參加
香港房屋協會（市區計劃改善部）
粵語助理管理員

尋人穩 前寓於新界屯門良田村
見報諸速撥電五一二六五六四一何黃律師樓楊先生
聯絡有關座落於第一三二約地段七八號物業事宜

尋陳炳記 前寓於新界屯門良田村
陶火生
見報諸速撥電五一二六五六四一何黃律師樓楊先生
聯絡有關座落於第一三二約地段第一六五九號，一六
六五號及一六六六號物業事宜。

尋劉德潤 前寓於香港永樂街三十三號二樓

應聘者須熟識各種機器，如流動式起重機，空氣壓機，發
 機，性能良好，火爐力荷，抱現機，租賃業務，能對船塢，造及車
 機之修理及操作。
 此乃高薪職位。
 有意者請親臨面談。
 大廳旁，曾自設位，聯聯電話，國泰俱休金，醫藥補
 三號車房經理收，以便約洽。
 三號車房經理收，以便約洽。

工本利和公 司 啟
 三 號 車 房 經 理 啟

兄弟拍賣行拍賣
 MANUFACTURER CO. 之壓機，
 鑽機及各物廣告

茲承人等地方法官命(UNDER DISTANT NO. 329 OF 1981 年) 於
 一九八一年十月十四號(即西曆一千九百八十二年十一月廿一號) (DATE & TIME OF
 AUCTION 14TH OCTOBER, 1981. (WEDNESDAY) AT 11.00
 鐘) 拍賣下列各物：

東南亞第一間率先採用
包括廚房及停車場，一個多種用途禮堂及職員宿

腦外科手術症

裝置激光儀器

此外，電子圖表檢閱單位內的精電醫人員在香港也是獨一無二，該中心配備儀器用來觀察、分析、記錄腦部活動，如心臟、呼吸及其他身體的官能。此外，電子圖表檢閱單位內，其中一部份包括八個病房，所收容病人是根據精神科及外科入院類別，不是按門戶明放病房。病人可自由活動，觀察及治療。

該醫院實際地分為六個病房收容病人，其包括有精神科及外科病人。院內設有一個門戶明放病房，病人可自由活動，觀察及治療。

另一部份共有二十個病房，收容患有精神病及身體疾病的病人，其包括有精神科及外科病人。院內設有一個門戶明放病房，病人可自由活動，觀察及治療。

此外，電子圖表檢閱單位內的精電醫人員在香港也是獨一無二，該中心配備儀器用來觀察、分析、記錄腦部活動，如心臟、呼吸及其他身體的官能。此外，電子圖表檢閱單位內，其中一部份包括八個病房，所收容病人是根據精神科及外科入院類別，不是按門戶明放病房。病人可自由活動，觀察及治療。

**獲准加價三成乘客降百分七
員工全面加薪支出增四千萬**

(特訊) 九巴昨日發表中期報告，今年首半年盈利較去年(八〇)同月減少百分之三。

九巴主席胡百全在中期報告中指出：截止去年六月三十日止六個月日，巴士總額營業之綜合盈餘為一千七百萬元。而截至本年六月卅一日止六個月日則為三千三百三十三萬元。

胡百全稱，九巴車隊於一九八九四月十二日獲准平均增加百分之四十四點五，九巴車費於一九八九四月十二日獲准平均增加百分之四十四點五，而每日重慶之收入上則增加百分之廿一點三，而每輛巴士客之數則比減少百分之十。

胡百全指，九巴公司於今年六月一日獲得加價許可，使到該公司全年純金增加至九千一百一十萬元。

他說，九巴於今年一月一日該辦一項「司機及熟手服務獎金計劃」，給每名一名合格之司機每月工作五天之獎酬金，此項獎金更將於九月一日起增至每月一千元。估計九巴在此方面之開支為一千五百萬元。

該公司又附設工人於今年上半年度之福利時，胡百全指出，司車酬勞須有兩家公司之收益。

胡百全又說，地產發展商因修改善計劃，進地利土業務員目前正與九巴方面當面磋商如何將計九龍圖之經租戶士業務員

置下，其租金要整段減低百分之二十，每座每方呎可減至三元，相若每方呎亦可減至二元。明年起方可再減百分之十。

權威、層質、整體適合、樓底寬闊，地下停車場，四房五廿廿萬元，合共約一百八十萬元，樓上兩房一百六十萬元，樓上兩房一百七十萬元。

合每呎一百五十元。每座每方呎可減至一百五十元。

有繳納稅款，須一次過繳納稅款，俾得工業園自用或出租，亦可自行興建或委託建築師按圖，以行安排，並可按揭，以作擔保。

該屋區亦可出租，每幢每月十五萬元，二及閣樓每間六千元。

本飯店已於一九八一年一月一日起停止營業本飯店日

結業啟事

Mack International Academy of Arts and Science



A pre-university program in Toronto, Canada designed to train tomorrow's leaders today. With residential facilities, well-qualified teachers and a warm personal atmosphere can be your gateway to North American universities. Interviews will be conducted at the YMCA, 1000 Bloor Street East, Wednesdays and Fridays, October 30, 4-8 p.m. For information, call or write to: Mrs. J. Weldon 5-5092.

本會全體會員

主任委員 吳述健
副主任委員 吳澤在

敬勿元拍賣行拍賣壓機及各物廣告

者茲承九龍地方之致命 UNDER DISTRAINT NO. 685 OF 1941 準
九八一年十月十七日即星期日十月十七日 (DATE & TIME
OCTOBER 17TH OCTOBER, 1941. TUESDAY) AT 11.00 A.M.
拍賣行打街第廿一號本拍賣行內將存九龍車房之壓機四部九
香港之 SHOP (K 舖) LI KIN CHAU (NATURE OF GOODS
AND PRESSING MACHINE & ONE PEDESTAL FAN ETC. 等物
留一壓機一架、風扇一架) 各物照法所定拍賣者衆拍得者得
者須立即將全部貨物以現銀繳足並須於指定期內將該貨物搬出下樓
若有不遵或意外不供歸賣員自理特此聲明

電話五二 三三〇三 香港樓勿兄弟拍賣行啓

香港總督憲批照：GARNETT UNDER H. C. ACTION NO. 5621 OF 1981
 本拍賣局內將存貨：龍龍製造（香港）有限公司（BASKET）
 WU TONG INDUSTRIAL CENTRE 第四座十樓（BASKET）
 SIA INTERNATIONAL ELECTRONICS LTD. MATURE OF
 GOOD—ELECTRONIC 貨物性一等。本拍賣局現將封着舊款熱
 度過高待售者須立即將全部貨物立即以現金銀或匯票於規定期內將貨
 出清下欄之後若有錯或便外之貨俱歸買者自理特此聲明
 電話五—一三〇三三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

樓勿兄弟拍賣行拍賣 ROMANTIC

GARNETT FACTORY LTD. 之大幫衣

車製衣廠用具及各物廣告

香港總督憲批照：GARNETT UNDER H. C. ACTION NO. 4288 OF 1981
 本拍賣局內將存貨：北亞風扇有限公司（第一）四座十樓六十六號
 於一九八一年十月卅日即星期五上午十時正當在拍賣行打街行

大埔工業邨典弄廚房

今起接受申請

可租用或購買

每呎售價三百·租金三元二角

(特訊)大埔工業邨首座特別設計的廚房，已於最近落成，並由日開招接洽租賃申請。

該廠房租金平均每呎三角，售價每呎二百元。倘各僑商欲將此座熱烈之工廠與鄰同業附近的士地興建公司房和工業部內具利之公

型設計之廠房，至兩值，以供備用。

香港工業邨公司總載伍文賢稱：「此類現代化廠房對於那些希望能暢通進行生意的廠商，有莫大的利益。」租用如此新型的廠房，事前可知這需要的成本費用，獲批准後可以立即使用。

所有投資，均需向工業邨發展申請表格填寫清楚，批准後，均以正式公司決定為準。

成立之地的大埔工業邨，佔地一千五百公頃，(生)

十呎，樓十八呎，其

離職啓事

馬澤光先生(NELSON MA)因於十月十日被解僱馬澤光今後在外一切華洋轉輾與本公司無涉。特此通告

各層每層一萬九千元
每呎一元七角。亦
將整座全盤下，租金
十五萬元。
所有投資，均需向
工業邨發展申請表格
請，批准後，均以正
公司決定為準。

茲有無端申訴書提出與下開之答辯人何某為詞。即馬九龍泰成十號
A(取離字樓)離樓，答辯人可向香港律道中四十六號亞樓層登堂處索
取該項申請書副本一份，如於一個月內答辯人未有與該書記院聯絡，則
法院將進行缺席聆訊。

一九八一年第一三三九宗

香港維多利亞地方法院離婚訴訟案

輔道中二百六十七號龍記大飯店繼續換領逾期作廢

舖至香港新填海利園山道三十九號皇后飯店或中環德

九龍彌敦道三十九號

雄鷄飯店有限公司謹啓

香港最高法院
經歷司 班立德

貴重綠色石多粒廣告

茲有蘇港拾得綠石經院命 UNDER H. C. ACTION NO. 675 OF 1980
庫本拍賣行內將此等綠石於本月二十四日即西曆十月二十五日正時在蘇港德輔道中街第廿一號
庫本拍賣行內將此等綠石現存於九龍地方總督署主理之拍賣處內屬於 HERACON LTD. 之綠色石五粒(足如欲有收購者請於一九八一年十月二十二日中午十二點半鐘以前到九龍地方總督署辦更辦理)
各物照例經法院所封禁禁賣買而欲得者須預先將全部銀數交與銀行以作保證以便隨時定期開拍將該貨物出沽下機之後若有過期或意外
以致未能繳足並取回押票聲明

電話五一一三〇三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

模勿兄弟拍賣行拍賣冷氣機肉食櫃及酒樓用具各物廣告

茲有蘇港拾得綠石經院命 UNDER H. C. ACTION NO. 393 OF 1980
庫本拍賣行內將此等綠石於本月二十四日即西曆十月二十五日正時在蘇港德輔道中街第廿一號
庫本拍賣行內將此等綠石現存於九龍地方總督署主理之拍賣處內屬於 SOZAN YUEN AND DEYI NATOLE NII 號樓上 (1ST FLOOR)

[illegible]

一至九月錄得雨量
比正常少百分廿

風潮在九月廿一日下午
 影響，由本島輪船號就備戰，在翌日改懸三號強風號旗，
 在九月廿二日上午十一時計分所析風勢均已略降，
 九月廿三日又亦懸掛烈季風號旗，因於晚
 受纖維在東南風潮，形成一低壓槽，以致在九月一日清晨
 本港有雲霧，但翌日天麗。
 低壓槽將繼續南進至九月六日，以致有更多雲霧及
 預雷驟雨，九月四日錄得雨量一百二十六點一毫米，而在
 該日及九月六日有輕風自東南吹。
 九月七及八日，天氣將轉密雲，有零散驟雨，其後
 九日清晨更有廣泛雷暴及大驟雨
 四時，雨量六點，為本月至今最多
 一四點，雨勢大。有特許水浸沙
 上旬風勢好，天氣亦驟烈，
 東南風勢頗強，有少許雲霧，
 在九月廿六日，及在九月
 廿七日，有雷暴，
 九日為最低氣溫九月廿一日錄
 一度，最低值則為九月廿一日錄

[illegible]

**中華電
文廟**

本公司設於文昌
新收費處定於一
用以便利用戶。

其辦公時間如下：

星期一至五 _____
星期六 _____
公眾假期 _____

繳納電費與電話
可在新收費處辦

(乙) 動及陸間植物類保其一切野生生物及其環境，包括
物、植物、風景、水及其他自然資源。

(丙) 保護及支持一切為保育野生生物而天然資源作
的研究及所獲得的一切資料，研討會與公眾會議。

該委員會其他主要工作，詳載於九龍總督之組織綱要。該組織大
概由九名委員組成，其中六名為政府委任，三名則由公眾推選。
供有關該報告各案內上或公開，或屬機密。如以此申請者，可一
年十一月廿五日或該日之前，將反對理由向該公署註冊官處也

銀曦秘書有限公司謹啓

秘書香港世界野生生物基金會
WORLD WILDLIFE FUND HONG KONG

茲特公招招承仰置產權植於新界上水一大壩及打鼓嶺等處之甘欄
漁 農 處 公 告
投標者必須在這封上面聲明 投標甘欄一甲封數之信封於一九八一年
月廿三日（星期五）正午十二時以前投入設於九龍廣東道三九三號廣
政府合署三樓漁農處入口處之投標箱，逾時概不受理。
投標表格式一切手續情可函九龍廣東道三九三號廣東道政府合署
三樓漁農處會計部詢問及索取。

漁農處處長 李德宏

[illegible]

有關係之廟內進修海堤、填海及公眾碼頭建造工程之一九八一年第
十八號(丁)海員通告現已發出。特此通知。

本佈告向香港、新加坡中林士街多層停車場輪船出口口辦事處免費索

閱者自理特此聲明

電話五——三零三四

香港樓勿兄弟拍賣行啓



香港政府公佈

海堤、填海及公眾碼頭建造工程

海事處佈告 一九八一年第〇九號

內屬於 HERMAN C. LTD. 之綠色石工粒(一)如欲購辦者請於
 一九四一年十月二十三日(星期三)下午三時至五時止到九龍彌敦道九號拍賣處辦理
 內便可。各物照原院所封者賣。拍賣價高者得。但買者須立時將全部
 以現銀繳足並於指定期內將該貨物出清下地。之後若有損壞或意外
 損壞者與賣者無涉。此佈。
 價目照實價另議。特此佈告。
 電話 二五三〇四四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

樓勿兄弟拍賣行拍賣冷氣機肉
 食櫃及酒樓用具各物廣告

茲奉香港政府頒發命 UNDER H. C. ACTION NO. 369 OF 1940
 於一九四一年十月十四日(星期三)下午一時至五時止到九龍彌敦道九號拍賣處辦理
 內屬於樓勿兄弟拍賣行內特在九龍彌敦道(舊會館)第一號樓上拍賣(1ST
 FLOOR) SUZAN YUEN AND DEPT. MATOLE AN SHD DEPT.

拍賣者茲承九龍法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1145 OF 1981
 於一九八一年十月十四日即星期三上午十時正 (DATE & TIME
 OF AUCTION 14TH OCTOBER, 1981, (WEDNESDAY) AT 11.00
 A.M.) 在九龍律律打士士庫庫街街行拍賣拍賣物物存存在在九龍律律律街街(舊舊巴
 剎)第拾三號樓上 FLAT AT (A1) OF (LUEN BONG METAL)
 NATURE OF GOODS-ONE LOT OF IRON SHEETS & IRON
 ALUIMINUMS, OFFICE EQUIPMENT 及 其他貨物 一 鐵片鐵帶 單及寫字樓
 傢具 (各物照法所封者蓋印拍賣以低價者得投標者須將立即將全部貨物出現
 繳足並照指定期內將該貨物出沽) 下期之後若有錯誤則或意外之事項俱與
 拍賣者無涉

橫勿兄弟拍賣行拍賣

貴重綠色石多粒廣告

茲啟者本行承辦英政府命 UNDER H.C. ACTION NO. 575 OF 1987
於本年八月十三號即星期二(九月二十)時正將香港郵政局之
本拍行內納藏之綠翡翠現存於九龍地方財源理運署主任官之
寶座舖對面拍賣以現銀競投並限定期內將該貨物出清下機
若有緣過或意外事須將賒買自選特此聲明
電話五一一三〇四四 香港橫勿兄弟拍賣行啓

香港打街門牌九號本拍行內納存九龍港務局(譯音)門牌九
號寶座舖對面拍賣以現銀競投並限定期內將該貨物出清下機
E PRESSING MACHINE & ONE PEDESTAL FAN ETC. 貨
物上蓋一鐵櫃一風扇以上各物原封未拆者請來拍賣以便看
者預知即將全部賣出以現銀競投並限定期內將該貨物出清下機

橫勿兄弟拍賣行拍賣 ROMANTIC
GARMENT FACTORY LTD. 之大幫衣
車製衣廠用具及各物廣告
茲承該廠主委託高法院命 UNDER H. C. ACTION NO. 4238 OF 1981
於一九八一年十月十四日即星期日正午十二時在倫敦打新街打行
庫本拍賣內將存在於士巴丹拿道工街(譯音)門牌六號衣櫃
GARMENT 實物性質一服裝 各物經法院所封者當業拍賣以價高者得
之原則將全部收買現銀銀價立並設於指定期內將該貨物出清不
後若有願出賣意外之貨品購買者自須持此聲明
電話五一一三〇三三四 香港橫勿兄弟拍賣行啓

(一)凡屬會員必須在每年十一月十五日前來會清繳欠費，否則當
作自願放棄選舉權，並得寄交該會人名下之選舉票。(二)會員
如有變更地址者請即報會，除另函外，特登報通知週知。
右通告

本會全體會員

主任委員 吳述健
副主任委員 吳淳在

權勿兄拍賣行拍賣壓機及各物廣告

者茲九龍地方法院案 UNDER DISTRAINT NO. 555 OF 1941 準
於九月十七日即星期日(即本年十月十三日)上午十時正 (DATE & TIME OF
AUCTION 13TH OCTOBER, 1941, AT 11.00 A.M.)

者茲承香港最高法院 UNDER H. C. ACTION NO. 862 OF 1981
 於一九八一年十月廿四日即星期日正午十二時正發售單打街第貳
 號第一層樓上所有存存在該處之貨物 譯音 四牌四三六號 四四六號
 AMUN TONG INDUSTRIAL CENTRE 第四座樓下 (BASEMENT)
 ASIA INTERNATIONAL ELECTRONIC CENTRE 第五座樓下 (BASEMENT)
 FOODS-ELECTRONICS 貨物性質 電子 各物照法院所封着當按貨賣
 價高者得者須立即將全部貨物以現銀抵足並限於定期內將款交
 出清下 倘以後若有結算或意外一事項概與賣方無涉特此聲明
 電話五一一三〇三三 香港德寶兄弟拍賣行啓

見報請速接電五——二六五六四一何黃律師樓楊先生聯絡有關座落於荃灣第四四九約地段一〇五〇號甲段物業事宜。

六五號及一六六六號物業事宜。

尋劉德潤 前寓於香港永樂街三十三號二樓

僑港恩平同鄉會有限公司通告

本會第九屆臨時董事任期即將屆滿，依章應進行改選，茲經議決：（一）定於本年十二月十日（星期日）下午二時在灣仔德輔道中本會會所舉行本年度會員大會並開票選出第十屆臨時委員。

一九八一年六月十三日

鑽機及各物廣告

茲者承領地方法院 UNDER DISTRICT NO. 529 OF 1951 卑於
一九五一年十月十四日即陽曆十一月十一日 (WEDNESDAY) AT 11.00
O'CLOCK 門牌二四號 三六六號三樓拍賣 (BLOCK) 以下列各物
(A.) 在港灣打單打行上庫本拍賣行存貯在新嘉坡亞里街(即
MAGNETIC CYCLES) 三六六號三樓拍賣 (BLOCK) 以下列各物
(B.) 及各項法院所封貯在當家拍賣以低價者須交押者須立即將全部款交
還領紙銀是限於封貯期內將該貨物出清下種之後若有結餘款或外存俱
實買者自便特此聲明

電話五一一三零三三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

尋林穩 前寓於新界屯門良田村
見報請速撥電五——二六五六四一何黃律師樓楊先生
聯絡有關座落於第一三二約地段一七八二號物業事宜

尋陶炳記 前寓於新界屯門良田村
陶火生
見報請速撥電五——二六五六四一何黃律師樓楊先生
聯絡有關座落於第一三二約地段第一六五九號，一六

某大機械器材租賃公司 誠聘業務經理
 應聘者須熟識各種工業機械，如流動及固定式起重機，空氣壓機，發電機，熔接及火焰切割機，拖曳機等租賃業務，能對顧客詢述及示範種種之性能及操作方法。
 此乃高級職位，經錄用，待遇從優，其他福利包括退休金，醫療補償，大假等。
 有意者請詳年鑑，函歷，曾任職位，聯發電話，與力能中央郵局信箱三四號人事經理收，以便約洽。

10. The following table shows the number of people who have been convicted of a crime in the United States since 1990, by race and gender. The data are from the U.S. Department of Justice, Bureau of the Census, and the U.S. Department of Education, Office of Education Statistics.

華僑馬經

老吉主編



友威連課考驗後勁

銀禧皇冠身靚有勢

快活谷 晨操

秒九，末段廿五秒九，惠山貼欄節節搶放，走勢已見強勁，保持域外權半力相抗，姿態仍佳。

天寶蹄額同安試干二米一分七秒，末段廿七秒，順放而同步，頭仍欠悅，後不多。

飛毛腿李緣同試干一分廿六秒三，末段六秒六，兩駒均養生，後即出步，良。

銀帽呈冠陳誠送

[illegible]

多采多姿升頂班

多采多采 (由第三班升上)
 多采多采 (由第三班升上)
 紅孩兒 (由第三班升上)
 第三班
 凡宜 (由第三班升上)
 第四班
 賞金 (由威安馬橋入)
 新芳、五陰精神 (由第五班編入)
 第五班
 發威 (由威安馬橋編入)

王登平馬房開齋

在千四米沙地賽中獲勝，圖爲馬主林在（左）司役更則在（右）司役，其右後立者，則爲練馬師王登平，「奔騰」來港後一直表現平平，投入王登平馬房後，即能一出即勝，實屬惹人激賞，練馬功夫相當



本週末賽馬

配磅昨公佈

本週末(十七日)快活谷九場賽馬，下午一時三十分開跑，配磅昨日下午二時半評定公佈。

第四班爭五磅會，跑一八〇米，特運與飛鷹同負一三五，後者列為第一後備茲將正賽列下：

陳毓麟三天六捷

週末仍應有佳作

陳誠辭李本聰可取得較上季更佳的成績，主因是該廠部份馬匹目前已處於有利的班次，而那些處於週期性低潮者，其情況已漸成過去，而至即為止，此種看法不變，且正被事實證實，該廠雖在首三次交白卷，但在第四次開始，即「樂意」

「駒中寶」	「前程無限」	「運中三元」	「隨在夜	狗威」
一	二	三	四	五
六	七	八	九	十
十一	十二	十三	十四	十五
十六	十七	十八	十九	二十
二十一	二十二	二十三	二十四	二十五
二十六	二十七	二十八	二十九	三十
三十一	三十二	三十三	三十四	三十五
三十六	三十七	三十八	三十九	四十
四十一	四十二	四十三	四十四	四十五
四十六	四十七	四十八	四十九	五十
五十一	五十二	五十三	五十四	五十五
五十六	五十七	五十八	五十九	六十
六十一	六十二	六十三	六十四	六十五
六十六	六十七	六十八	六十九	七十
七十一	七十二	七十三	七十四	七十五
七十六	七十七	七十八	七十九	八十
八十一	八十二	八十三	八十四	八十五
八十六	八十七	八十八	八十九	九十
九十一	九十二	九十三	九十四	九十五
九十六	九十七	九十八	九十九	一百

保時威要負重磅

勁敵多必須力戰

友威好運得冠邸負磅佔便宜

本週末又有八場賽事，其中第一二三五米之賽，有三組之多。

第一組，「呆特威」仍憑馬皇巨

的話，

還趕要熟，出鍋之後，在山時已能看出鼓頭頂的「大蝦山」，此處比扁蝦此處，由昂貴敗於「時威」，頭而做出兩門，一磅一分二秒八，當時「保威威」比鴨魚，五磅，現在牠比「保威威」為輕了八磅，當然，牠吃得吃，要重磅的，被牠和面放雜，則「保威威」濫獲了，牠吃而吃了。

老

[illegible]

共分五組舉行

有四十三匹馬參加，三組九匹，兩組八匹，公會公佈參加馬匹名單列下：

烙號	M一四三	M三二八	S九九
馬名	驍驎	勝驎	快樂人
騎師	潘納	陳柏鴻	莫理斯
厩	羅	施	屈

QU
UND

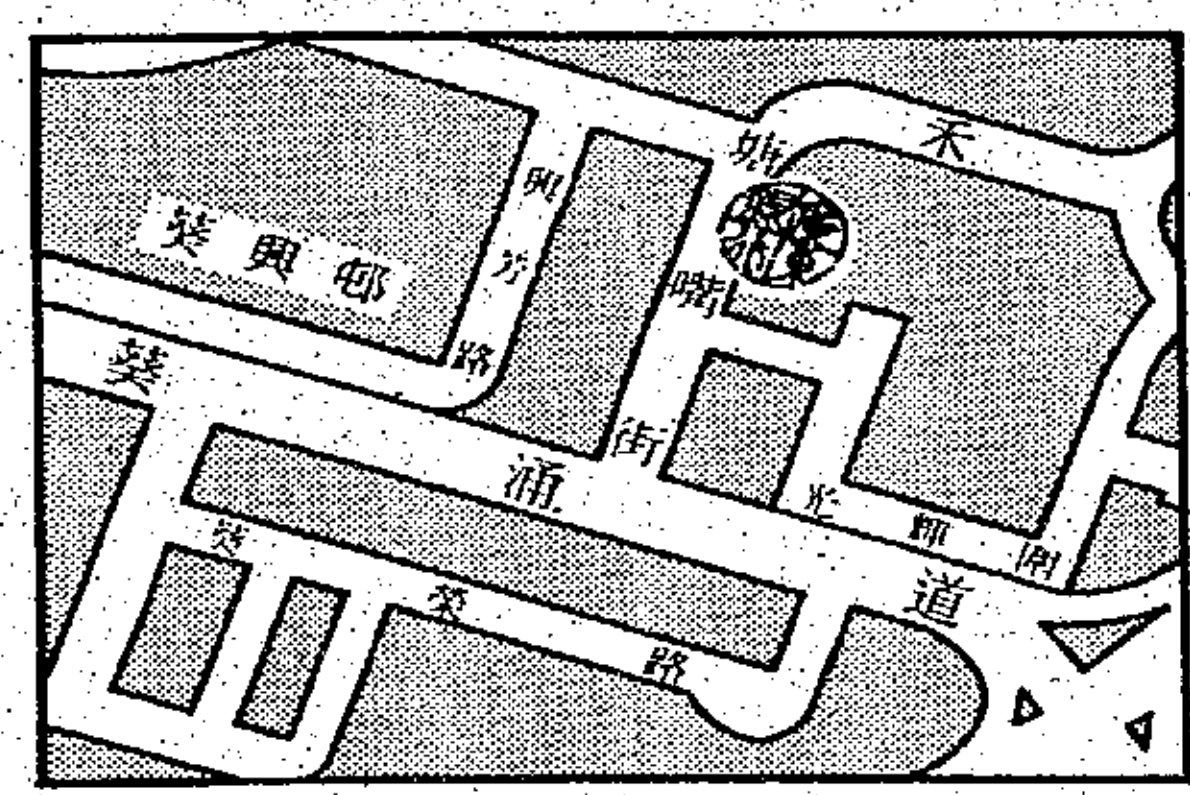


興

高級內衣襪
現代男士必備
品質最佳
橡根最靚
舒適、有型、

廣東銀行

葵涌分行十月十二日開幕



廣東銀行服務社會已達七十年，經驗豐富，效率迅速，一貫作風穩健，為繁榮經濟而努力。葵涌分行亦將秉承此優良傳統提供一般銀行服務。

葵涌分行：禾塘嘴街117號珠寶樓
電話：0-295913

信賴廣東 萬事亨通

廣東銀行

創於一九一二年
總行：香港德輔道中6號
電話：5-246011
美國太平洋銀行聯營機構

B-1

新界版

煩麻序程葬安民居原界新 例慣維望鄉各

弊之葬埋阻延有為認 果結見意詢徵局議鄉
同贊人鄉獲不均議建度兩去過局當

【本報訊】新界原居民安葬程序，一向沿襲舊例，由鄉紳主持，在鄉內擇地安葬。但近年來，由於鄉紳權力日衰，葬埋程序漸趨混亂，甚至出現延擱不葬的情況。鄉議局曾就此進行調查，並向有關部門提出建議，要求政府介入，以保障原居民的權益。

據悉，新界原居民安葬程序，一向由鄉紳主持，在鄉內擇地安葬。但近年來，由於鄉紳權力日衰，葬埋程序漸趨混亂，甚至出現延擱不葬的情況。鄉議局曾就此進行調查，並向有關部門提出建議，要求政府介入，以保障原居民的權益。

三機構合辦促進水運興趣 荳蔻葵涌游泳大賽

【本報訊】葵涌區議會、葵涌區康樂委員會及葵涌區體育委員會，合辦葵涌游泳大賽，旨在促進水運興趣，增進居民健康。比賽將於本週末在葵涌游泳池舉行，歡迎各界人士參加。

丁福祥率仁信周厚遠通靈聯合開幕

【本報訊】丁福祥先生率領仁信周厚遠通靈聯合會，於日前舉行開幕典禮。丁先生表示，該會旨在推廣通靈文化，增進會員間之交流與合作。開幕典禮吸引了眾多會員及嘉賓參加，場面熱鬧。

四萬八人口填表達萬二 離島選民登記踴躍

【本報訊】離島選民登記工作進展順利，四萬八千人口填表達萬二。選民登記處表示，選民踴躍參與登記，顯示了對選舉的重視。登記工作將於近日內完成，屆時將舉行選舉。

長洲競選特呈熱烈 全島選三議席有意角逐者逾兩倍

【本報訊】長洲競選活動熱烈展開，全島選三議席有意角逐者逾兩倍。競選委員會表示，將全力配合選民，確保選舉公平、公正。目前，已有數名候選人登記參選，競爭激烈。

八一屯門節舉辦 學生書畫設計賽

【本報訊】八一屯門節舉辦學生書畫設計賽，旨在激發學生對書畫藝術的興趣，提高藝術素養。比賽吸引了眾多學生參加，作品豐富多彩，展現了學生的才華。

青島各界慶祝 國慶

【本報訊】青島各界慶祝國慶，舉行多項活動。各界人士齊聚一堂，共慶佳節。活動包括升旗、演講、文藝表演等，場面熱烈，激發了愛國熱情。

措施度輕別鑑乏缺 難題仍有服務弱智

【本報訊】社會服務處指出，目前對弱智人士的服務措施不足，難以滿足其需求。處方呼籲社會各界加強對弱智人士的關懷與支持，共同營造一個包容、和諧的社會環境。

青島各界慶祝 國慶

【本報訊】青島各界慶祝國慶，舉行多項活動。各界人士齊聚一堂，共慶佳節。活動包括升旗、演講、文藝表演等，場面熱烈，激發了愛國熱情。

青島各界慶祝 國慶

【本報訊】青島各界慶祝國慶，舉行多項活動。各界人士齊聚一堂，共慶佳節。活動包括升旗、演講、文藝表演等，場面熱烈，激發了愛國熱情。

青島各界慶祝 國慶

【本報訊】青島各界慶祝國慶，舉行多項活動。各界人士齊聚一堂，共慶佳節。活動包括升旗、演講、文藝表演等，場面熱烈，激發了愛國熱情。

青島各界慶祝 國慶

【本報訊】青島各界慶祝國慶，舉行多項活動。各界人士齊聚一堂，共慶佳節。活動包括升旗、演講、文藝表演等，場面熱烈，激發了愛國熱情。

本港新聞

三青年謀劫金舖出師不遂被捕 兩人判監九年

【本報訊】三名青年因謀劫金舖出師不遂被捕，其中兩人被判監九年。警方表示，該案涉及金額龐大，對社會安全構成威脅。目前，案件正在進一步審理中。

兩青年解解高院審訊 認罪各判入獄七年

【本報訊】兩名青年因涉及多宗案件解高院審訊，認罪後各判入獄七年。法官在判詞中指出，被告的行為嚴重違反法律，必須予以嚴懲，以儆效尤。

警方搜查新界地盤 十二男子被捕

【本報訊】警方搜查新界地盤，發現多處非法活動，十二名男子被捕。警方表示，此次行動旨在打擊非法活動，維護社會治安。目前，被捕男子已被移送法辦。

警方搜查新界地盤 十二男子被捕

【本報訊】警方搜查新界地盤，發現多處非法活動，十二名男子被捕。警方表示，此次行動旨在打擊非法活動，維護社會治安。目前，被捕男子已被移送法辦。

警方搜查新界地盤 十二男子被捕

【本報訊】警方搜查新界地盤，發現多處非法活動，十二名男子被捕。警方表示，此次行動旨在打擊非法活動，維護社會治安。目前，被捕男子已被移送法辦。

警方搜查新界地盤 十二男子被捕

【本報訊】警方搜查新界地盤，發現多處非法活動，十二名男子被捕。警方表示，此次行動旨在打擊非法活動，維護社會治安。目前，被捕男子已被移送法辦。

警方搜查新界地盤 十二男子被捕

【本報訊】警方搜查新界地盤，發現多處非法活動，十二名男子被捕。警方表示，此次行動旨在打擊非法活動，維護社會治安。目前，被捕男子已被移送法辦。

1981 香港年報

類五十分書全 有萬羅包容內

作為你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣拾元

香港年報 1981 類五十分書全 有萬羅包容內

作為你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣拾元

寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華客位專輪往返梅窩
瀏覽東方威尼斯大澳漁村
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺攬勝
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山齋堂享用精美上素
漫遊茶園品嚐山水豆腐花
觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：10月18日（星期日）
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$80

詳情請詢：
四海旅遊有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081

台北假期

日本郵船航空贊助

台北最新最大最豪華之一流大酒店：
來來香格里拉 \$1190起
希爾頓大飯店
三晚豪華客房·雙程來回機票

酒店十機票十接送（天天出發）
四天三晚自由團 \$890起
美麗華大飯店·芝蔴大酒店
嘉年華大飯店·第一大酒店

高雄華王大飯店（逢二、四出發）
或可住一晚高雄華王兩晚台北嘉年華

特點簡介：
★早機去晚機返 天天均可出發
★桃園中正機場 專車來回接送
★七間一流酒店 任君自由選擇
★繼續停留台北 機票60天有效
★期滿續住酒店 可獲八折優待

詳情請詢：
四海旅遊有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081

工人世界

工業製品外銷疲弱

公模訂造比前減縮

工人寄望外商來港參觀玩具展覽

落單訂購高級製品可能稍有轉機

本港玩具工業，由於外銷疲弱，新模訂造減少，工人工作亦受影響。據悉，玩具工業協會，已發出通知，高級模訂造，將由前年的百分之十，減至百分之五。次級模訂造，亦由百分之十，減至百分之五。此項通知，已引起玩具工業界之不滿。據悉，玩具工業界，對外商來港參觀玩具展覽，寄望甚高。認為，外商來港參觀，將可帶動外銷，使玩具工業，有轉機。據悉，玩具工業界，已發出通知，高級模訂造，將由前年的百分之十，減至百分之五。次級模訂造，亦由百分之十，減至百分之五。此項通知，已引起玩具工業界之不滿。據悉，玩具工業界，對外商來港參觀玩具展覽，寄望甚高。認為，外商來港參觀，將可帶動外銷，使玩具工業，有轉機。

社會風氣不良

影響工人子弟

社會工作者推行青年實踐計劃

使大家獲得明確指引迎接挑戰

由於社會的迅速發展，社會風氣亦隨之而變。社會工作者，對社會風氣不良，對工人子弟之影響，深感憂慮。社會工作者，已推行青年實踐計劃，使大家獲得明確指引，迎接挑戰。據悉，青年實踐計劃，已引起社會各界之關注。認為，青年實踐計劃，將可幫助工人子弟，獲得明確指引，迎接挑戰。據悉，青年實踐計劃，已引起社會各界之關注。認為，青年實踐計劃，將可幫助工人子弟，獲得明確指引，迎接挑戰。

友不應忽視

本身有關問題

柴灣設工友學習班

輔導大家認識社會

柴灣社區中心，將於下月，在柴灣設立工友學習班。該班將由社會工作者，輔導大家認識社會。據悉，該班將由社會工作者，輔導大家認識社會。據悉，該班將由社會工作者，輔導大家認識社會。

製衣工會主辦

戶外郊遊攝影

攝影愛好者，可參加製衣工會主辦之戶外郊遊攝影活動。據悉，該活動將由製衣工會主辦。據悉，該活動將由製衣工會主辦。

承接

承接各項工程

承接各項工程，包括建築、裝修、園藝等。據悉，該公司承接各項工程。據悉，該公司承接各項工程。

層次

層次分明

層次分明，結構清晰。據悉，該公司層次分明。據悉，該公司層次分明。

野越

追蹤滿刺

推行有益身心活動

推行有益身心活動，包括郊遊、運動等。據悉，該公司推行有益身心活動。據悉，該公司推行有益身心活動。

據悉，該公司推行有益身心活動。據悉，該公司推行有益身心活動。據悉，該公司推行有益身心活動。

石籬青年工友

遊覽元朗名勝

週末參加工友須知

週末參加工友須知，包括交通、住宿等。據悉，該公司週末參加工友須知。據悉，該公司週末參加工友須知。

據悉，該公司週末參加工友須知。據悉，該公司週末參加工友須知。據悉，該公司週末參加工友須知。

你想找尋

工作嗎？

工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。據悉，該公司工作嗎？請來電查詢。

買賣租賃·建築材料

盜磚潔具·電器燈飾

傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

渣甸山花園別墅

獨立式五房三廳
四廁及工人房花王房
房各一皮面積9400平
方呎 電話5-766422

室內何需大設計

THREE DIMENSION-INTERIOR
室內設計及裝修公司
地址：九龍彌敦道111號11樓1102室
電話：2-211332

廣州市郊市橋

超值樓宇 華僑新邨 月供幾百
五年分期 每間只售四萬餘元
地址：九龍彌敦道111號11樓1102室
電話：2-211332

天廚中心 第一期

九龍北帝街/木廠街
招租
地點適中 交通方便
設計新穎 經已入伙
尚餘單位：閣樓商舖
壹樓寫字樓
請電：3-7130221 梁先生洽

特價吉樓平售

① 灣仔維多利亞道215至225號仁安大廈頂樓22室
A座面積350呎另露台139呎售價\$340,000
B座面積350呎另露台139呎售價\$340,000
② 深水埗彌敦道63號仁安大廈1樓商舖C座面積
450呎另露台139呎售價\$330,000平過港九呎呎
\$640
③ 九龍大角咀葵翠街35號仁安大廈一樓面積450呎
餘一層年租六千元另售價\$240,000呎呎\$533
④ 九龍彌敦道314至316號仁安大廈頂樓
三層面積1350呎另露台19呎售價\$2,000,000月
租\$10,000
二層面積620呎售價\$930,000月租\$5,000
三層面積848呎另露台71呎售價\$1,350,000月租
\$7,000
接洽處：香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈20
樓A座
電話：H447229, H437753 仁安置業有限公司

碧柏苑 出租

翠園街54-56號(近翠園街)
面積325呎 兩房兩廁
月租三千餘 專業管理
租務代理：Vigers 香港威格斯
特許測量師
5-243103-5

沙田金泰別墅

近沙田酒店三層西式別墅合
共二千五百六十呎花園三百六十
呎另車位現特價售二百四十萬港
元首期兩成餘款可分十二年分期
攤還
請致電5-273239

偉華商業大廈

寫字樓吉舖 每平方呎\$950起
七年分期付款 鄰近地鐵站
首期一成 面積由301-1095呎
看樓請電 3-950277-0

旺舖連閣免頂出租

西營盤第二街139號
面積約1,400呎·合各行各業
面積約1,400呎·合各行各業
電話：5-400688, 5-469472 梁先生
5-470740 方先生·經紀梁國

租售

德士古道
荃灣工業中心
單位面積
2,388至45,338方呎
Vigers 香港威格斯
特許測量師
Chartered Surveyors
電話：5-243103-5

旺舖出售每呎千元

太樂樓：地下：荷灣灣電車路差館對面
富基大廈：石塘咀日里六號地下
安基大廈：元朗翠園路
游水池連住宅特價\$1,600,000
金邦大廈：屯門48區前高速公路後青山道
舖位商場特價平沽
一洽購處——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

海景廠房廉價出租

荃灣樂信海景工廠大廈
N座十一樓面積七千二
百呎適合各種工業用途
私家馬路交通方便接洽
處樂成企業有限公司
電話 0-403824
0-403810

製衣廠房租售

華康高層向南光四正裝修美奐四千餘呎
交吉另全盤電單車衣設備租售均可請電
H 622975洽

深水步荔枝角舖

出租
荔枝角道319號近北河街
桂林街之間，面積900呎
有閣樓300呎租\$9,000有
意請電5-214306洽

基隆街雙旺舖

石硤尾街口12月交吉每間860呎連760呎閣
錦綉八間相連
D段1060及850各四間即可入伙
南昌街長沙灣
東南五樓1600呎兩單位打通連全實裝修交吉
K7413193陳先生洽(自讓)

42層高成基商業中心

中央冷氣·高級寫字樓出售
香港干諾道西141-151號·地點極佳·交通便利
洽購處：明方財務有限公司
電話：5-240601

租售大嶼山各式別墅

環境清幽 用料上乘 無須裝修即買即住
交通方便 分層全座 歡迎參觀車接送
(售價每平方呎\$360-\$800)
洽購處：冠南建築公司
日間電話：5-9802515 5-9802340
夜間電話：5-9802469 5-9802350

寫字樓出租

九龍深水步長沙灣道白楊街口長豐大廈
1250呎出租近地鐵站交通方便光線充足
有意請電5-256944洽

寫字樓平租

旺角彌敦道611至615號
華康商業大廈大小寫字樓平租
電3-300325黎先生洽

中環旺舖租售

雲咸街34號地下999年期舖面闊二十呎
約一千四百呎另有閣樓新裝修冷氣，水
電電話齊即可營業請電H431397洽

寫字樓招租

香港德輔道中
面積大約2000呎
電話：5-260280

高級寫字樓出租

銅鑼灣區謝斐道拔萃商業大廈5樓C座實
用面積380呎即租即用，設備齊，前面伊利
沙伯大廈，鄰近地鐵站及地鐵站。
電3-385850姚小姐洽

本欄廣告

費廉效大

西環旺舖住宅

山市街：號A座路街街口太生大廈地下
旺舖約4,000呎19呎6吋高租售樓上住宅
尚餘數單位廉售已有入伙紙5-236049

尖沙咀高級寫字樓

有裝修及冷氣齊全
二千五百呎 免頂首租二萬
電K677026洽

兒童天地

第五九五三期



滴滴食水都珍貴

水頭開閘放水，而且一條食水龍頭來制，這確不珍惜物產的形勢。媽媽見龍上朝，不願去爭相搶奪，把美英洗盆裏攪好，後放一些水，把水關上了。

美英說：「這樣做就隨手而得，像多雨時候要製米！」

也許是朋友們的明白「開閘流」的道理，在當時特殊環境下，口眾多的日耗水諸人，雖連日來都是大雨，甚至使小水氾濫，但小水助供水開閘，大水如收金盆一樣理想，對存水缸沒有根本得不到幫助。

由於月份的乾的秋冬沒有增加旱草，因此低水位大汛曾經沒有增加故此政策實行制水施，目的竟了「節流」，而等到明年雨季來臨。

當然除了「節流」外，政府還想到要節制雨水，大水就是已傾倒了，那是不亦而雨，雨從小就要再進行修水工程，又經常依傍中國供水，但果食所食水來源，仍未足於供養今日此水之用。

由此可知，香港等一潭食水都是珍貴，難道你們心速便浪費嗎？制水不能引起不便，但也無條件的。

唐姨姨

「拍的一聲，羊蹄敲破眼花；一扭的彎腰了！一隻狗跑開了。」

山家媽兒見半傷心，輕輕地紙去角上的血跡，問他什麼原因，怎麼回事？

小山只得把把牛的事說了出來。

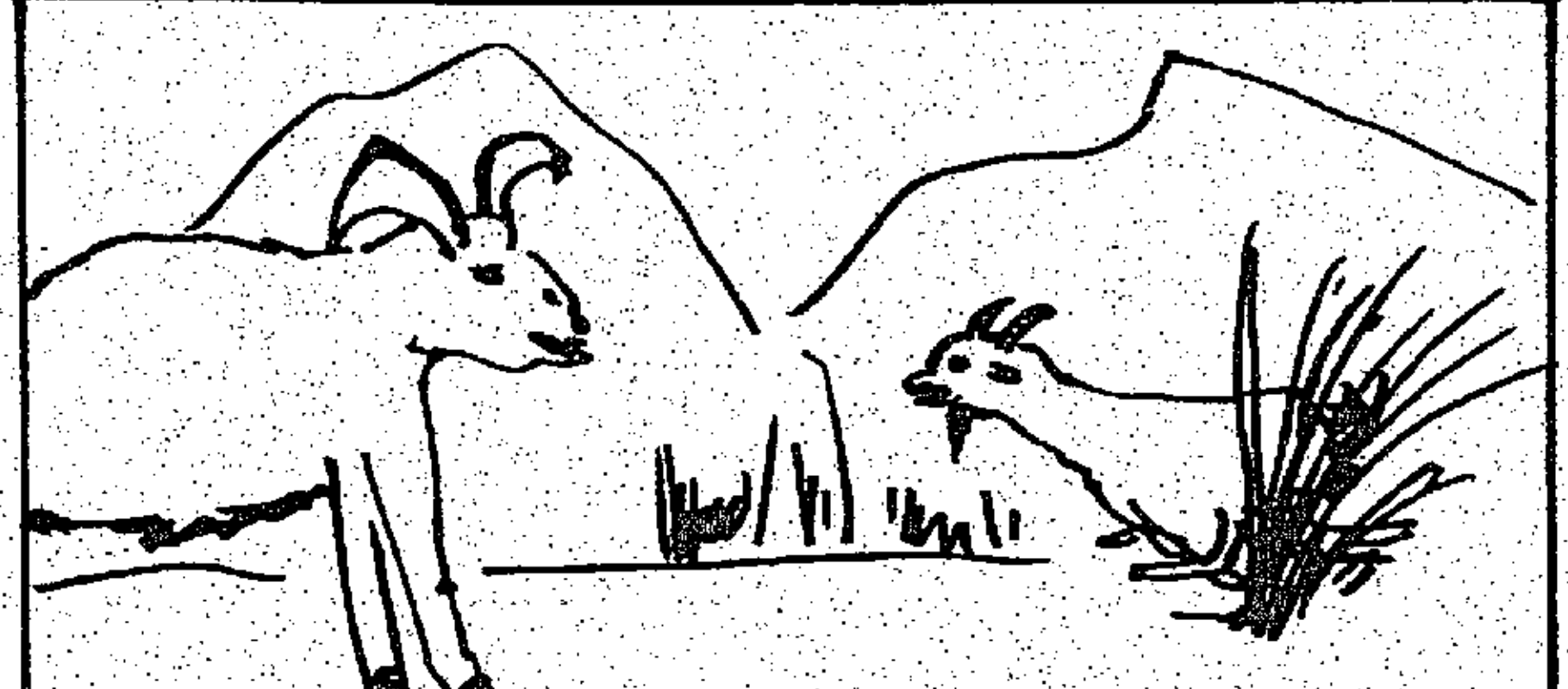
山家講道：

「您可以這麼說：『這就是這操的』，而不致再殘廢了！」

小童識

瘦弱身上的花

自不

[illegible]

港灣婦女會
在籌備成立

的協助，吸引不少婦女買地的才能，愛心予願助事工。由於香港將實行地區新政，成立地方區議會，政府亦在區內婦女中果能組織統一，起，對參與地方事務則實，實有其價值。

在灣仔民政區及區內婦女代表表決合作下，一個獨立灣仔婦女會籌備處正式成立。灣仔地區婦女組織之備內，除灣仔婦女會外，並有九份發願婦女會，以服務社會。

灣仔婦女會籌委會主席李自表發言，成立地區性的婦女會，能發揮婦女之自助及合作去擴展灣仔社區服務。她希望能透過婦女之自助及合作去擴展灣仔社區服務，並政及政府在土上之支持，使婦女會於短時間內成立。婦女士及土上不少灣仔婦女，現正積極籌備成立婦女會。

會議後，會員招聚及各項活動將於成立後展開。婦女會命會

姬仙蒂婀娜秋冬服
欸式富東方色彩

[illegible]

另設少年足球訓練班

該兒童日營詳情如左：
 地點：大源郊野公
 地呔及時間：一九
 至十三歲之小朋友
 可包括越野追跡，露
 營等。藉此提高兒
 童對戶外生活之興趣及
 野用三元正，歡迎
 至十五歲之少
 年類十五名。
 香港大道一

大多爲閃耀至
金銀綵緞品和
且經常飾有緞
有士。

午一時四十五
三十分。資格
至十三歲之小
報名及查

仔唔知仔心肝
兒女問題知多少

辦的有社會的
女組不斷成立
辦的香港婦女
的成立，紫荊
的婦女團體，
年會，中國婦
九龍區婦女會
...等共數十個
提高婦女地位

外。更舉辦許
許陳參與地方
。故分區婦女
於灣仔區成立
婦女（約佔全
作。同時藉此
女有更多機會
仔民政主任高
個月內，婦女
仔區婦女之需

港仔社區服務中心，
 請電：五一一五三
 〇五一陳先生。

凱聲 | 紐約

第三週！
 今天五場
 請早訂座

八九年七四五半年兩以
 點點點點點點點點點點

人魔鬼屋

此次殺然
 採用杜比
 立體聲音
 响效果比
 前更佳

杜比立體聲

DD DOLBY STEREO

電影史上
 里程碑！

電檢處諭：
 十六歲以下
 不宜觀看

華納公司
 榮譽巨獻

THE EXORCIST

免費教烹調

楊德儀示範

在日式餐館中，無論做餅，弄麵或煎肉扒等，都經常加入一些特製香料，使食物更美味鮮明。其實，煮中菜也可加入香香調味，在

「太陽能」煮食器

煮食器在當地發售。這種節省能源的產品是瑞士一個公司所代理。而扒類則以四、五分鐘便成。入口商說，這種煮食器方便簡單，適合戶外野餐之用。

仔民政主任高傑博之指一個月內，婦女會便可正仔區婦女之需要及期望

於灣仔區成立。
婦女（絕佔全區廿二萬作。同時藉此增加得仔女有更多機會及更佳途

積極參與地方行政的事。故分區婦女會的成立。
的成，樂捐青年會館的婦女團體，加上有修年會，中國婦女會，香九龍婦女會，港九兩等共數十個婦女團體提議婦女地位，爭取婦女會成立。

港總集團香港家政中心將於十月十四日（星期三）下午三時正舉行「姬仙蒂啊」新裝兩款

此為數三個個的太陽能，是民應省節省開支，在各項家庭開支中，能源費用佔了頗大的比重

天後

鐵定

訂今聯盛大
座起映大院

大光明

寶石

富都

新樂

快樂

新都

夫妻大計劃

劇大逗色入銷透香貢族公狄
· 喜笑情骨魂頂點獻新司龍

「處女娘子」女主角
「鈴蝶夢」女主角
「巴巴拉寶綫」
「處女娘子」男配角
蘭蘇蒙地連星
性格諧星
杜里奧蘇連芝
領銜主演

手聖劇喜

奴天馬奧治沙

五山嶽人馬齊奪寶

湯李遜 主演
大雷一吐
度曼一保士
星皇一士六

CABO BLANCO

At the edge of civilization

三屆金像巨星謝遜羅伯斯歐洲男影皇杜明妮仙黛一密探探火一法國大導演范南度一尼羅河謀殺案一男主角西門麥哥門麥最佳人材一流製作

深水寶

天王巨星 理查士布朗臣

盛況依然 即日五場 連場

歐洲影片公司發行

三一年一 部最新 傑作！

WIFE ON VACATION
MISTRESS IN TOWN

夫妻之間 · 鬼馬笑頭 · 夠本 · 家 · 計 · 妻 · 狂 · 兒
之 · 講 · 綽 · 笑 · 扭 · 嬌 · 勢 · 狼 · 童

秋龍國際電影企業公司 榮譽發行
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

普慶明珠

最後兩天

未看速看

今兩日五
天院夜場

行運笑片

龍蝦

LOBSTER FOR BREAKFAST

創紀錄影業有限公司發行

兒童不宜

影評有讚有彈：

星島日報娛樂一週：樂而不淫，精
巧橋段，細膩安排，獨見匠心。

文報：兩個男角，夠之生鬼！

明報：惹笑素材的豐，近期同類片
罕見。雅俗共賞的上乘喜劇。

避免熱門的開場次數過
多及留意的低門後腰圍
器則更趨常滿，因該
在上面的腰後會防礙吸
熱。

△冷氣機：冷氣機
是特別耗電的電器，因

積在凝結器上的塵埃亦
須要經常清洗，用冷氣
機時要關緊門窗，以免
冷氣外洩。

△汽車：汽車也是
非常耗電耗油的用品，
因此要特別留意，選購

幸飾晚率

分類廣告

每天四元

日日大滿特滿 場場大笑特笑

商報大讚 妙趣 環生

歐洲喜劇泰斗：
安力高孟山奴
法國笑匠：
哥羅白拉素
法國顆星：
歌羅汀愛嘉 領銜主演

早餐

ST

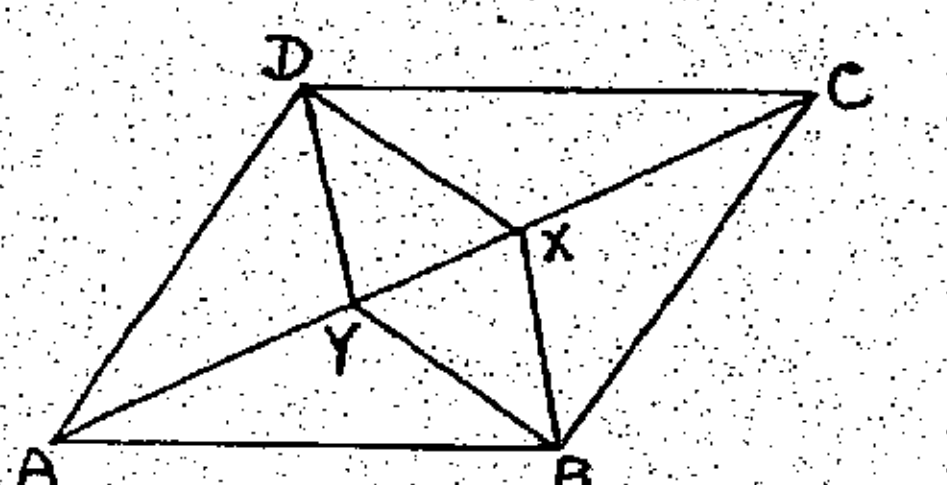
1982 中學會考試題預習專欄

數學 (三) 明德出版社 文長波提供資料

Mathematics (Syll. 2) 3 C.P. Man MILL & DALE PRESS LTD.

Solution to exercise 1 Section B.

10. Given: ABCD is a //gram. $\angle ADY = \angle YDC$, $DY \parallel BX$. To prove: (a) $\triangle ABX \cong \triangle CDY$ (b) $BX \parallel DY$ is a //gram (c) $\triangle ABY \cong \triangle DCY$



Proof: (a) $\triangle ABX \cong \triangle CDY$ (Given) $\therefore AB = CD$; $AX = CY$ (opp. sides //gram) $\angle BAX = \angle DCY$ (alt. \angle s $AB \parallel CD$) $DY \parallel BX$ (Given) $\therefore \angle ABX = \angle YDC$ (\angle s between 2 pairs of // lines) $\triangle ABX \cong \triangle CDY$ (A.S.A.) (b) $DY = BX$ (corr. sides $\cong \triangle$ s) $\therefore BX \parallel DY$ is a //gram (opp. sides equal & //)

(c) $\triangle ABY \cong \triangle DCY$ (same alt. \angle s) $\angle ACY = \angle YDC$ (Given) $\frac{AY}{YC} = \frac{AD}{DC}$ (\angle bisector property) $\frac{\triangle ABY}{\triangle DCY}$ (Subst.)

(k-1)x = (k+1)y $\frac{x}{y} = \frac{k+1}{k-1}$ $\therefore k$ is a constant $\therefore \frac{x}{y}$ is also a constant. $\therefore x \propto y$

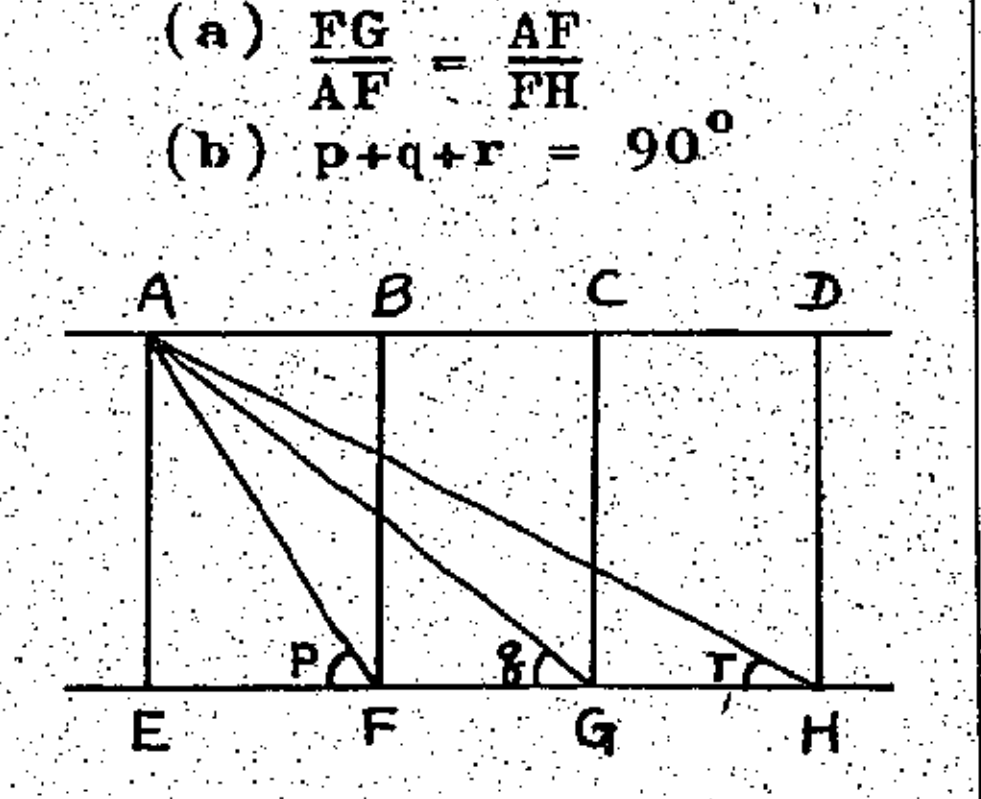
(b) Let $\frac{k+1}{k-1} = c$ $\therefore x = cy$ $\frac{x^2 + xy + y^2}{x^2 - xy + y^2} = \frac{c^2 y^2 + cy^2 + y^2}{c^2 y^2 - cy^2 + y^2} = \frac{c^2 + c + 1}{c^2 - c + 1}$ $\therefore \frac{c^2 + c + 1}{c^2 - c + 1}$ is a constant $\therefore \frac{x^2 + xy + y^2}{x^2 - xy + y^2} \propto \frac{x^2 - xy + y^2}{x^2 - xy + y^2}$

12. Solution (a) Let $t=0$, $v=5$ The velocity with which the particle P leaves the point O is 5 m/s. (b) Let $v=50$ $3t^2 - 6t + 5 = 50$ $3t^2 - 6t - 45 = 0$ $t^2 - 2t - 15 = 0$ $(t-5)(t+3) = 0$ $t = 5$ or -3 (rejected) The time taken for the velocity of P to reach 50 m/s is 5 sec.

(c) $v = 3t^2 - 6t + 5$ $= 3(t^2 - 2t) + 5$ $= 3[(t-1)^2 - 1] + 5$ $= 3(t-1)^2 + 2$ The minimum velocity of P is 2 m/s.

13. Solution Let x be the size of each instalment. $\therefore \{40000(1+15\%)^n - x\} \cdot (1+15\%)^n - x = 0$ $40000(1+15\%)^3 - x(1+15\%)^3 - x(1+15\%) - x = 0$ $60835 - 1.3225x - 1.15x - x = 0$ $3.4725x = 60835$ $x = 17519$

He repaid \$17519 each year. 14. Given: ABFE, BCGF and CDHG are congruent squares. To prove: (a) $\frac{FG}{AF} = \frac{AF}{FH}$ (b) $p+q+r = 90^\circ$



Proof: (a) Let the length of a side of the square is x cm. Then $FG = x$ cm. $AF = \sqrt{x^2 + x^2} = \sqrt{2}x$ cm (Pythagoras's Theorem) $FH = 2x$ cm $\therefore \frac{FG}{AF} = \frac{x}{\sqrt{2}x} = \frac{1}{\sqrt{2}}$ $\frac{AF}{FH} = \frac{\sqrt{2}x}{2x} = \frac{1}{\sqrt{2}}$ $\therefore \frac{FG}{AF} = \frac{AF}{FH}$ (b) $\angle AFG = \angle AFH$ (common) $\therefore \triangle AFG \sim \triangle AFH$ (Equiangular \triangle s) $\angle FAG = r$ (corr. \angle s, similar \triangle s) $p = \angle FAG + q$ (Ext. \angle of \triangle) $p = q + r$ But $p = 45^\circ$ (properties of square) $\therefore p + q + r = 90^\circ$

15. Solution (a) Area of ABCD $= 3.4 \sin 150^\circ$ sq. cm

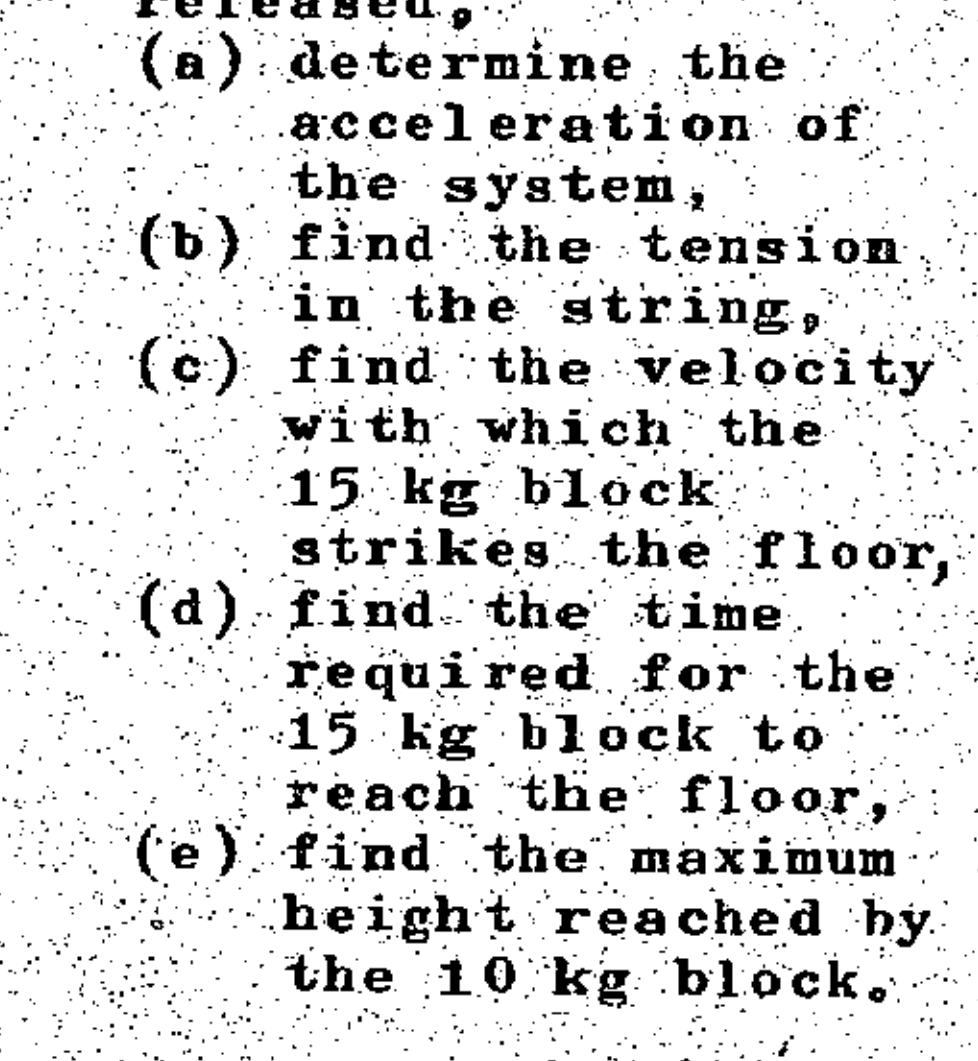
(b) $AC^2 = 2^2 + 4^2 - 2 \times 2 \times 4 \cos 150^\circ = 4 + 16 - 16 \cos 150^\circ = 20 - 16 \cos 150^\circ$ $AC = 6.766$ cm (c) $\frac{6.766}{\sin 150^\circ} = \frac{4}{\sin CAB}$ $\sin CAB = \frac{4 \sin 150^\circ}{6.766} = \frac{2}{6.766}$ $\angle CAB = 17^\circ 12'$

物理 (三) 明德出版社 盧雄國提供資料

PHYSICS (3) H.K. Lo MILL & DALE PRESS LTD.

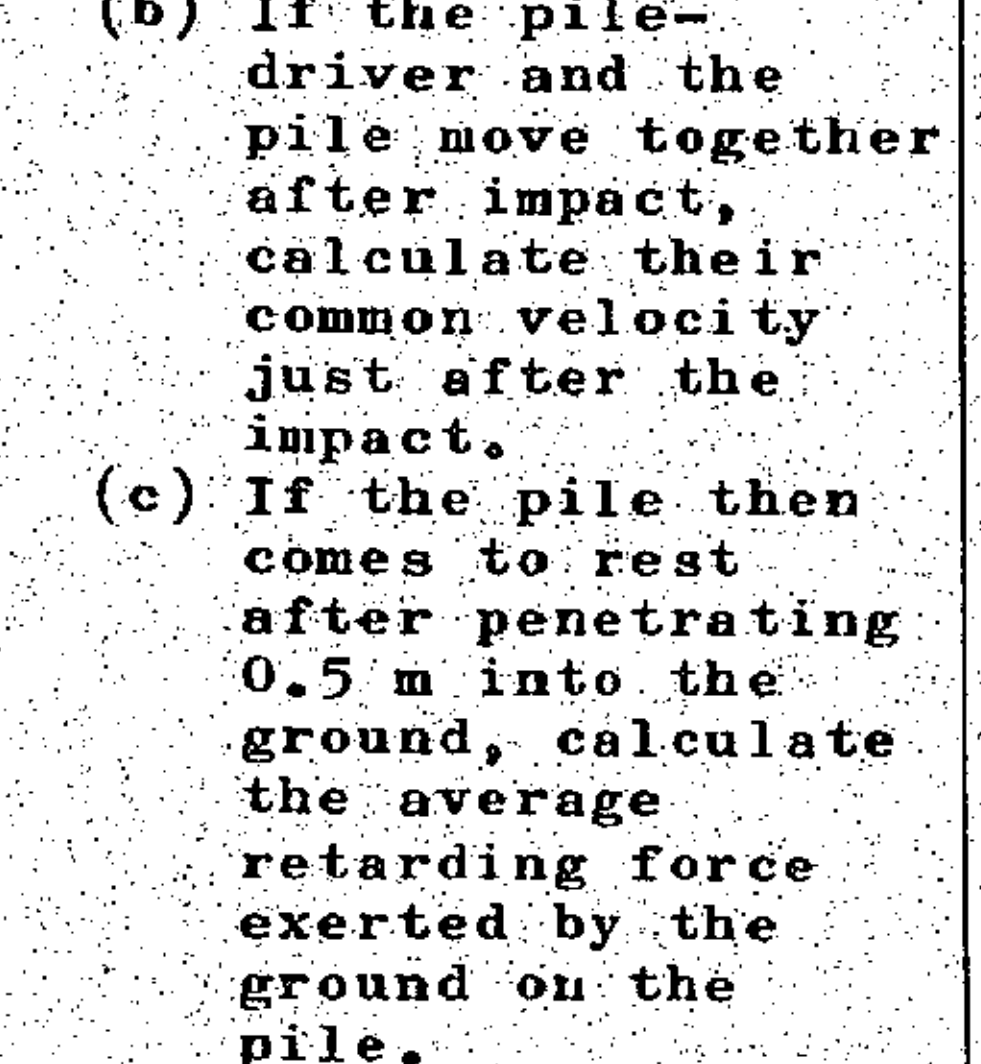
Exercise 2 Mechanics (Taking acceleration due to gravity $g = 10 \text{ ms}^{-2}$)

1. Two blocks of masses 10 kg and 15 kg are connected by a light inextensible string which passes over a smooth fixed pulley. Initially, the 10 kg block rests on the floor and the 15 kg block is held 2 m above the floor as shown in figure 1. If the system is now released, (a) determine the acceleration of the system, (b) find the tension in the string, (c) find the velocity with which the 15 kg block strikes the floor, (d) find the time required for the 15 kg block to reach the floor, (e) find the maximum height reached by the 10 kg block.

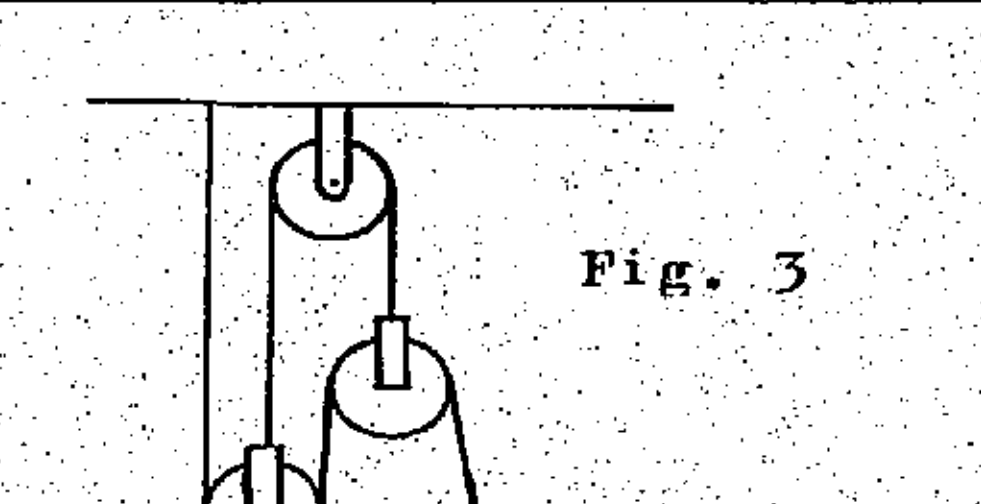
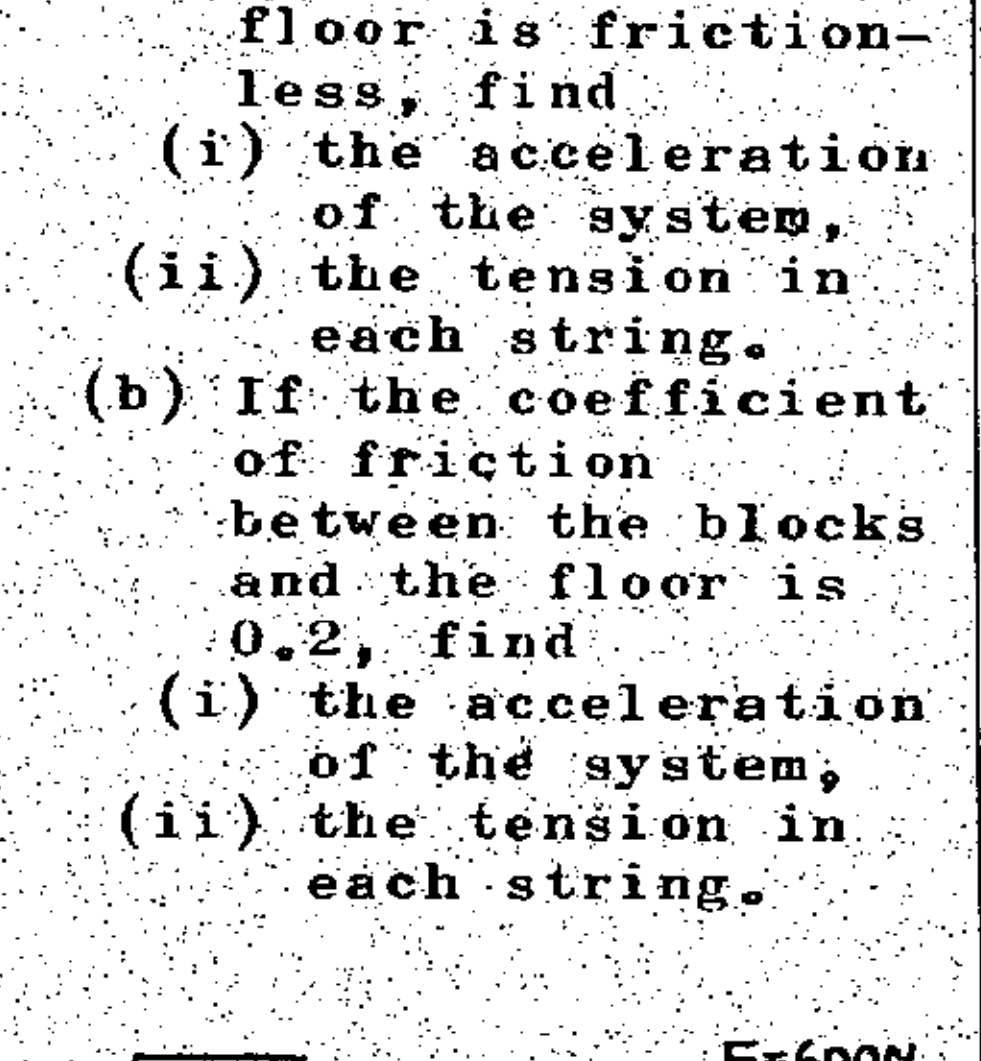


2. A pile-driver of mass 10 kg is raised to a height of 12 m and is allowed to fall on to a pile of mass 12 kg, which is to be driven into the ground. (a) Find the velocity of the pile-driver as it strikes the pile. (b) If the pile-driver and the pile move together after impact, calculate their common velocity just after the impact. (c) If the pile then comes to rest after penetrating 0.5 m into the ground, calculate the average retarding force exerted by the ground on the pile.

3. Three blocks of masses 10 kg, 20 kg, and 30 kg are connected by strings as shown in figure 2. It is then pulled to the right with a force $F = 600 \text{ N}$. (a) If the horizontal floor is frictionless, find (i) the acceleration of the system, (ii) the tension in each string. (b) If the coefficient of friction between the blocks and the floor is 0.2, find (i) the acceleration of the system, (ii) the tension in each string.

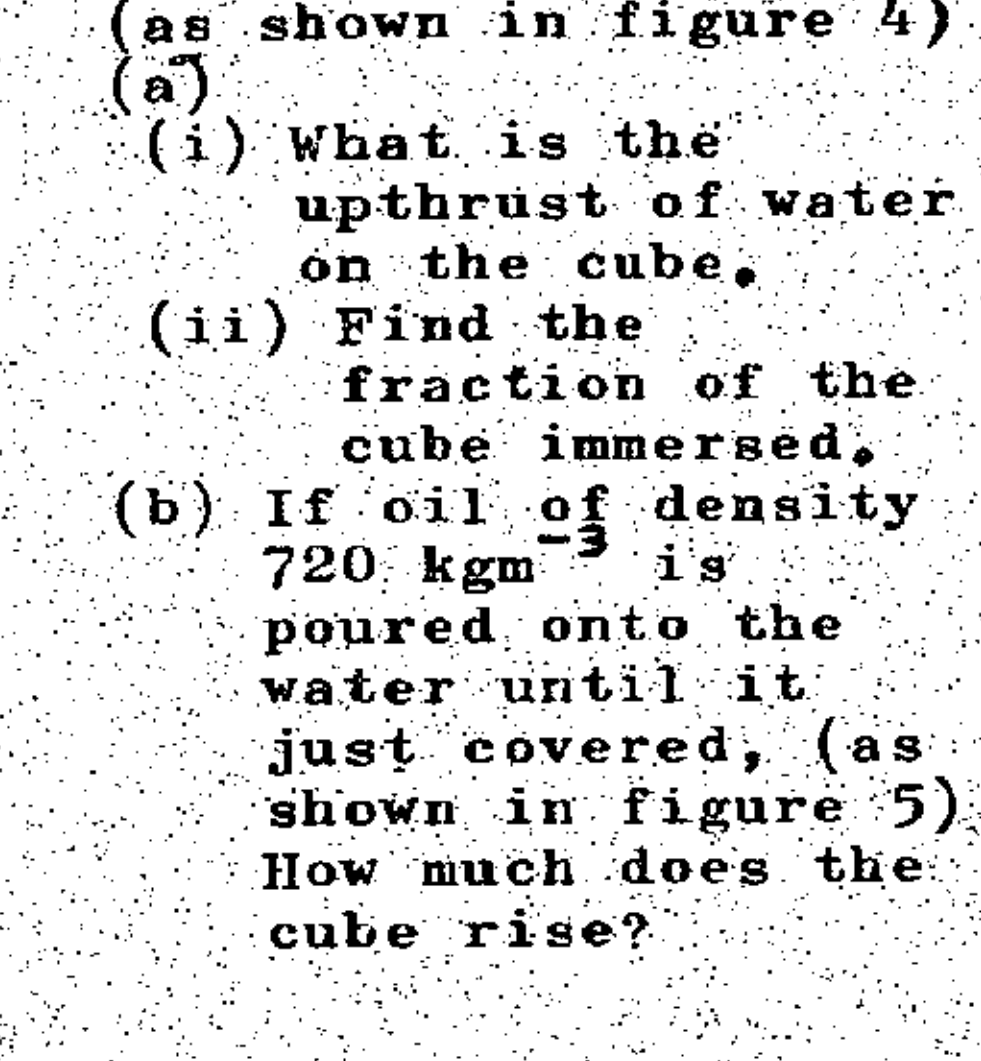


4. As shown in figure 3, a load of mass 50 kg is raised by means of a pulley system. The efficiency of the pulley system is 40%.



(a) What is the velocity ratio of the pulley system? (b) Find the mechanical advantage of the machine. (c) Find the minimum effort required to raise the load. (d) If the effort applied to the system is 600 N, what sort of motion will the load perform.

5. A plastic cube of side 10 cm and density 900 kg/m^3 floats in water (density 1000 kg/m^3) with the upper face horizontal. (a) What is the upthrust of water on the cube. (b) If the coefficient of friction between the blocks and the floor is 0.2, find (i) the acceleration of the system, (ii) the tension in each string.



廣東銀行
代收
廣東財務有限公司存款
(廣東銀行全東附屬有限公司)
“港幣定期存款利率行情表”

期限	利率
一個月	17.875%
二個月	18.125%
三個月	18.125%
六個月	18.125%
一年	17.125%
一年半	15.000%
兩年	15.000%

除上列定期利率外，其他定期利率面議
最低存款額港幣伍萬元
詳情請致電總行定期存款部查詢
電話5-246011或向下列各分行接洽

西區分行: 5-408491 紅磡分行: 3-330137
堅道分行: 5-239650 油蔴地分行: 3-841191
灣仔分行: 5-278341 旺角分行: 3-802292
銅鑼灣分行: 5-766261 大角咀分行: 3-950131
北角分行: 5-706231 深水埗分行: 3-7790171
荃灣分行: 0-430115 新蒲崗分行: 3-270145

通告
安達臣大亞(集團)有限公司(「安達臣大亞」)董事局宣佈，在有關認可一項使和記黃埔有限公司(「和記黃埔」)透過一間全資附屬公司成為尚未由和記黃埔集團擁有之安達臣大亞全部已發行股本擁有之協議計劃申請之法院聆訊舉行後，該協議計劃將於一九八一年十月十三日星期二起生效。
根據計劃應付之現金代價連同特別中期股息將於一九八一年十月十三日星期五寄發予於一九八一年十月十三日星期二股東登記名冊之計劃股份持有人。
董事局局
秘書
李輔
香港一九八一年十月十二日
安達臣大亞(集團)有限公司

市開融金洲歐 價金元美 跌下告同
低趨仍率利元美於由 仍勢走來未元美此因。
（特訊）倫敦十月十二日電：由於美元利率仍維持在低水平，而歐洲中央銀行則表示，將維持目前的利率不變，因此美元對歐洲貨幣的匯率繼續下跌。在倫敦，美元兌英鎊的匯率由九點八七五點下跌至九點八五五點。在巴黎，美元兌法郎的匯率由一百六十五點五法郎下跌至一百六十五點二法郎。在東京，美元兌日圓的匯率由一百六十二點日圓下跌至一百六十二點一五日圓。在紐約，美元兌加元的匯率由一百三十五點加元下跌至一百三十五點一五加元。在悉尼，美元兌澳元的匯率由一百六十五點澳元下跌至一百六十五點一五澳元。在馬尼拉，美元兌比索的匯率由一百六十五點比索下跌至一百六十五點一五比索。在馬尼拉，美元兌比索的匯率由一百六十五點比索下跌至一百六十五點一五比索。在馬尼拉，美元兌比索的匯率由一百六十五點比索下跌至一百六十五點一五比索。

廣安財務有限公司
廣安銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

存款期	利率
一個月	17.750%
兩個月	18.000%
三個月	18.000%
六個月	18.000%
一年	17.000%

最低存款額HK\$50,000
(利率如有更改，恕不另行通知)
廣安銀行總行及各分行均代辦存款手續
詳情請致電5-433476

WOC Finance Co., Ltd. 永安祥財務有限公司
(永安祥集團成員)
實收資本港幣三千五百萬

自動儲蓄存款利率	
一個月 16.50%	三個月 18.125%
一個月 17.875%	六個月 18.25%
兩個月 18.125%	一年 17.00%

居者有其屋貸款
汽車分期付款
期票貼現 進出押匯
樓宇按揭：
十年分期 週息 21.00%
十五年分期 週息 22.00%
歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3
香港中環永樂街七號永安祥大廈十樓

恒生財務有限公司
恒生銀行有限公司全東附屬機構
地址：香港德輔道中七十七號 電話：5-825511

存款期	利率
七天	17.000%
十四天	17.500%
一個月	17.750%
兩個月	18.000%
三個月	18.000%
六個月	18.000%
一年	17.000%
一年半	16.000%
兩年	15.500%
三年	12.500%

最低存款額：港幣50,000元
恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

交投仍然疲慢
須待明顯轉涼後方能暢銷
候寄米只得八千餘噸
（特訊）昨（十二）日，中國大陸米市，因受低溫影響，米市交易仍較疲慢。據悉，目前大陸米市，除少數地區外，大部分地區均處於低溫狀態，農民收割工作進展緩慢，因此米市供應量有限。此外，由於天氣寒冷，農民對米市的興趣不大，因此米市的交易額較低。據悉，目前大陸米市的交易額僅為八千餘噸，遠低於往年同期水平。預計，隨著天氣轉涼，米市的交易額將會有所增加。

股市成交價目表 (十月十二日)

香港會成交：45,940,000元
金銀會成交：166,490,000元
遠東會成交：201,380,000元
九龍會成交：240,000元

四會成交總額：414,050,000元

恒生指數：1335.21升32.79
遠東指數：6746.72升173.50
金銀指數：1139.60升35.35銀指收1466.85升29.01金銀指收1188.90升32.92

股名 開市價 最高價 最低價 收市價

(一) 銀行及債券類

匯豐銀行 110.00 115.00 106.00 114.00

渣打銀行 14.10 14.40 14.00 14.40

華比銀行 5.00 5.25 4.90 5.25

東方匯理 13.50 14.20 13.30 13.70

東亞銀行 53.50 56.00 53.00 55.00

香港銀行 85.00 90.00 85.00 90.00

華僑銀行 3.60 3.60 3.60 3.60

工商銀行 4.10 4.30 4.00 4.10

地下鐵路債券 九會債券7.75% 九會債券8.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

九會債券8.5% 55.0% 55.5% 55.0% 55.5%

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
永安公司	4.00	4.10	4.00	4.10
和記實地	16.30	17.00	15.90	16.90
怡和	14.50	15.50	14.30	15.50
立興	3.40	3.50	3.40	3.40
生力啤酒	6.60	6.70	6.50	6.60
瑞興公司	66.00	66.00	66.00	66.00
寶光實業	5.50	5.90	5.40	5.90
豐源	21.40	21.40	21.40	21.40
會德豐A	5.75	6.30	5.65	6.25
信德	1.87	1.88	1.87	1.87
仁學企業	12.80	13.00	12.70	12.80
太古洋行A	13.90	13.90	13.90	13.90
亞洲保險	1.51	1.51	1.43	1.44
海化大同紅利	8.90	8.90	8.50	8.50
莊士集團(除各項)	5.00	5.00	4.80	4.80
連卡佛A	5.00	5.00	4.80	4.80
利豐	5.00	5.00	4.80	4.80

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
廣發	2.25	2.375	2.20	2.375
大昌地產	3.90	4.10	3.875	4.05
大新公和	5.50	5.50	5.40	5.40
亞細亞(除紅股)	0.0875	0.0875	0.08	0.0825
建興新記	1.13	1.17	1.10	1.16
國際城市	1.19	1.19	1.14	1.18
大生地產	3.25	3.40	3.25	3.40
明輝發展	8.00	8.05	7.90	8.00
佳寧	5.60	6.10	5.60	6.10
益大	2.15	2.25	2.15	2.25
希慎興業	0.65	0.65	0.63	0.64
太古地產	1.46	1.46	1.38	1.45
信和地產	2.50	2.50	2.35	2.50
利安	2.125	2.125	2.125	2.125
太古地產	8.00	8.50	7.95	8.40
兆安	3.90	4.00	3.90	4.00
周生生	3.40	3.60	3.40	3.60
好世界投資	2.20	2.30	2.20	2.30
富輝	—	—	—	—
萬邦地產	—	—	—	—
李隆	2.75	2.80	2.70	2.80
世界發展	1.30	1.30	1.30	1.30
新城市地產	1.33	1.33	1.31	1.34
信和地產	1.07	1.12	1.05	1.09
遠東發展(除各項)	3.10	3.15	3.00	3.10
統一機構	—	—	—	—
金山地產	2.50	2.60	2.50	2.60
水泰發展	6.00	6.40	6.00	6.40
華信地產	1.30	1.40	1.30	1.40
德華地產	1.81	1.88	1.81	1.88

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
九龍會(除息)	5.60	5.70	5.10	5.60
新鴻基地產除各項	10.30	10.50	10.10	10.50
大寶	3.75	3.80	3.65	3.80
泰隆發展	2.75	3.00	2.75	2.975
新世界	5.10	5.20	5.00	5.15
豐明建築	2.70	2.70	2.70	2.70

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
廣發	2.25	2.375	2.20	2.375
大昌地產	3.90	4.10	3.875	4.05
大新公和	5.50	5.50	5.40	5.40
亞細亞(除紅股)	0.0875	0.0875	0.08	0.0825
建興新記	1.13	1.17	1.10	1.16
國際城市	1.19	1.19	1.14	1.18
大生地產	3.25	3.40	3.25	3.40
明輝發展	8.00	8.05	7.90	8.00
佳寧	5.60	6.10	5.60	6.10
益大	2.15	2.25	2.15	2.25
希慎興業	0.65	0.65	0.63	0.64
太古地產	1.46	1.46	1.38	1.45
信和地產	2.50	2.50	2.35	2.50
利安	2.125	2.125	2.125	2.125
太古地產	8.00	8.50	7.95	8.40
兆安	3.90	4.00	3.90	4.00
周生生	3.40	3.60	3.40	3.60
好世界投資	2.20	2.30	2.20	2.30
富輝	—	—	—	—
萬邦地產	—	—	—	—
李隆	2.75	2.80	2.70	2.80
世界發展	1.30	1.30	1.30	1.30
新城市地產	1.33	1.33	1.31	1.34
信和地產	1.07	1.12	1.05	1.09
遠東發展(除各項)	3.10	3.15	3.00	3.10
統一機構	—	—	—	—
金山地產	2.50	2.60	2.50	2.60
水泰發展	6.00	6.40	6.00	6.40
華信地產	1.30	1.40	1.30	1.40
德華地產	1.81	1.88	1.81	1.88

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
九龍會(除息)	5.60	5.70	5.10	5.60
新鴻基地產除各項	10.30	10.50	10.10	10.50
大寶	3.75	3.80	3.65	3.80
泰隆發展	2.75	3.00	2.75	2.975
新世界	5.10	5.20	5.00	5.15
豐明建築	2.70	2.70	2.70	2.70

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
廣發	2.25	2.375	2.20	2.375
大昌地產	3.90	4.10	3.875	4.05
大新公和	5.50	5.50	5.40	5.40
亞細亞(除紅股)	0.0875	0.0875	0.08	0.0825
建興新記	1.13	1.17	1.10	1.16
國際城市	1.19	1.19	1.14	1.18
大生地產	3.25	3.40	3.25	3.40
明輝發展	8.00	8.05	7.90	8.00
佳寧	5.60	6.10	5.60	6.10
益大	2.15	2.25	2.15	2.25
希慎興業	0.65	0.65	0.63	0.64
太古地產	1.46	1.46	1.38	1.45
信和地產	2.50	2.50	2.35	2.50
利安	2.125	2.125	2.125	2.125
太古地產	8.00	8.50	7.95	8.40
兆安	3.90	4.00	3.90	4.00
周生生	3.40	3.60	3.40	3.60
好世界投資	2.20	2.30	2.20	2.30
富輝	—	—	—	—
萬邦地產	—	—	—	—
李隆	2.75	2.80	2.70	2.80
世界發展	1.30	1.30	1.30	1.30
新城市地產	1.33	1.33	1.31	1.34
信和地產	1.07	1.12	1.05	1.09
遠東發展(除各項)	3.10	3.15	3.00	3.10
統一機構	—	—	—	—
金山地產	2.50	2.60	2.50	2.60
水泰發展	6.00	6.40	6.00	6.40
華信地產	1.30	1.40	1.30	1.40
德華地產	1.81	1.88	1.81	1.88

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
九龍會(除息)	5.60	5.70	5.10	5.60
新鴻基地產除各項	10.30	10.50	10.10	10.50
大寶	3.75	3.80	3.65	3.80
泰隆發展	2.75	3.00	2.75	2.975
新世界	5.10	5.20	5.00	5.15
豐明建築	2.70	2.70	2.70	2.70

|--|

編定如下：
第一講 「風景
逸夫堂」
小川教授三次演講
之新義」，十月廿二日
（星期四）下午二時四
十五分於新亞人文館一
五室。

[illegible]

★此輪兼往庇能

雅佳公主輪

十月廿七日抵港
十月廿八日開行

總代理：**中央航業有限公司**
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中隆佑行六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行
澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

興行船務有限公司
十月十九日到港
十月十九日開行

M. S. SULU CAREER

十一月九日落貨 十一月十日開行

直航：HAMBURG ANTWERP. ROTTERDAM.
AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON.

Also Accepting Cargo: —

Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London
Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrköping,
Kotka, Karlsams, with transshipment at Hamburg,
Dublin, Reykjavik, Dundee, Bilbao, with transshipment
at Rotterdam, Malmö, Bremen, Stockholm,
Copenhagen, Göteborg, Helsinki, Oslo, Lisbon,
Leixoes Via Hamburg, Le Havre Via Antwerp.

江亞快輪

汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD

德輔道中71號聯邦大廈705室

電話：2-238091, 8 C Line

總代理星華船務公司 電話：2797

地址：巴黎打衛古街145號

由歐洲入口

SuluCareer 江亞快輪

十月十九日	到港	開行
DaiwaMaru	大和丸	九
十月廿七日	到港	開行

直航：上海

海

十月

時威

M/S SIT TWAY V. 6

十月十九日到行
十月二十日開行

往：仰光。

雲咸街
新南大馬路七樓
電話：(02) 2331111
新興行船務有限公司啓

續貨日期：收貨船到前式天下五時

貨箱船到前一天下午五時

收貨站：葵涌現代貨箱碼頭

電 話：0-268289, 0-226311。(內線329)

SANKYO LINE

三協海運株式會社

菲律賓線

直航：小呂宋

加沙都亞輪

泊B1泊

十四日收貨

M.S. "GARSA DUA (VOY.90)

十月

十六日中午開行

星馬線

直航：巴生港、星加坡。

★丸井丸

M.S. "MARUI MARU (VOY.10)

十月

廿一日抵港

廿二日開行

★此輪來往庇能

雅佳公主輪

M.S. "AQUA PRINCESS

十月

廿七日抵港

廿八日開行

總代理：中央航業有限公司

CENTRAL MARITIME LTD.

皇后大道中隆佑行六樓 電話：5-257091-7

澳門代理：遠東洋行

澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261



孫中山先生與香港大學

孫中山先生在香港受教，畢業於香港西醫書院，後該書院合併於香港大學。港大校務處曾謂：「本校可認為是孫逸仙博士之母校。」一九二三年二月，孫中山先生過港，曾應邀在港大演講，指出他的革命思想是從香港得來的。

偉

[illegible]

各門，歷經考驗，於內外婦兒諸科，俱有通曉，能遊世行醫，奉爲醫官賞給香港西醫藥師准權行醫字樣，爲此發給執照，右仰該學生收執，一九二二年四月。

據香港醫藥大學醫院在一八八七年開辦至一九三八年併入香港大學醫院，在歷屆畢業生中，以中山先生的醫術最爲佳，沒有別及他的。中山先生與各同學交遊甚廣，除外他交結其他朋友，先中與各同學自日得中所寓「救世之指」他在西醫醫院就讀年內，每於學課暇，致力於革命之鼓吹，常來往於香港澳門之間而附寄在香港，香港則有少，尤少純（按即左列），楊鶴鵬三人。與上海師範諸師東來已，予與陳大楊三人常聚談，四人相依者爲四大革命。此無以爲憾，感友交遊，皆時人爲四大革命。



With Anniversary
 July 7, 1937
FIGHT TYPE!
BUILD THE
革命局面
 1937

過...的，孫中山先生是
南方人，袁世凱是北方
人，兩套郵票的面值均
同，計有一分，五分，
一角，二角，三角，四
角，五角，一圓，二圓，五
圓，兩套郵票均是人民
郵政發行。

美國
紀念
中國

W.

5th Ann
Sept 7, 1937
FIGHT THE
BAND THE
BAND THE



W.

美國郵政局於一九四二年七月廿一日發出一種面值五仙郵票郵票，紀念中國對日本抗戰五週年，圖案正中放著美國地圖，上面印有「CHINA」字樣，還有中華民國國徽，圖內印有美國總統林肯。



山抵上海時，中外各報均盛傳其將返有鉅款；孫中山對他們說：「我不名錢也，所帶回國者，革命精神耳，革命的不過，則無和議和的不過。」孫中山於十月一日到上海，於十月十日省代表在香港開選舉票，選孫中山為總統，連任孫中山為總統，至一九二二年一月一日在京就職。

「中華民國光復後，應急舉，即獻職時大總統孫中山。」

孫中山與林青
郵票兩個肖像
中華民國郵政局
在一九五九年所出紀念
林青總統生誕一百五十
週年郵票兩套，面額四
角與三圓，圖收林青肖
像。

下有林青總統姓名
左戴林青總統像。
美國在一九五九
年所出面額二十仙郵
票，圖收林青總統

集郵



隨筆

年
空
空
有無限的感恩！

像國英文「既有」，「民怨」，「民享」，「民治」。對票是歷史的里程碑，表錦崇往往使我們



初在拔萃
書室就讀

年也身從山到香港拔萃書室(DOUGLAS)
張仲山先生返粵時曾到香港演講，與歡迎者合照。

西醫醫院
訓練認真

英人康樂醫學博士
L.D.R. J. CANT
曾任西醫醫院院長
校長，西醫醫院之主任
醫師，後為馬六甲醫院之院長，更調到學士之醫官
均甚完善，科學訓練亦甚認真。
對於自然科學尤重於物理學及化學，有進而研習
醫學，中山先生平生學問有根柢。民國初開辦於
校，中山先生衛生學科為首。民生學科則關於
生學之學說，即研究生理學所由發。中山

發動辛亥

革命改國體爲共和

先一科醫 說教教一工 話已死

（謹佈東江）

中華民國郵票

中華民國郵票

[illegible]

「大學郵局」，下標劃「香港」，正中日期，但每日常有「AM」字樣，在左所用有「PM」字樣，在下午所用有「AM」字樣，此為特別

香港大學
拆毀的校
址，山先生
的校，而
該校所出
的書在當
中，在世界
馳名的一位
，無疑是孫
中山先生。這也足見

民陳光復與共和共
英文「IN COM-
EMANCIPATION
OF THE
"REVOLUTION" OR
"REPUBLIC" 字樣
，像標兩側，共花數輪
稻穗、枝，並有繪輪
標樣。縱者按遠也很
在四十年前即一九
九

香港大學圖書館
的「中山先生遺物展」

國幣(一九九二年)
十月十四日發行。這
些郵票可以媲美，供香
港集郵的最著名的生
孫中山先生的肖像。次
在郵票上出現的政府首
就是香港大勢所趨的
那一年呢。

四週年紀念郵票首日封
(省省藏)

對上印英文字
THE PHONE, THE
"MINI", THE
"UNITED STATES"
刻版印刷，領銜的郵
這種郵票深受歡迎。但
傳說郵票設計，在外
我國郵票的陸路郵
會有一小部分人不
在郵票中有選票不

郵票

抗日

中國

圖右邊上方山貨像，在像下印有「SUN YAT SEN」對白話有「孫子」之意，「民權」；圖左邊上方山貨像，在像下印有「LINCOLN」，意即「林肯」。THE PEOPLE。『被印「民衆」。郵票上橫排印着 POSTAGE』郵票上雖然是由美國商店或私人印刷製成。在這次美國郵政局發出中國全國通用郵票時，曾向各國方面所出的各日封之款式不下十多種，筆者從從前

舊大學南門內所收此郵票數張並附



E PEOPLE OF THE P
 EOPLE FOR THE PE
 E. 孫中山像，後
 有「民族，復興生
 一」字樣，係民國
 中華民國及中國國
 中華民國郵政總局
 在一九六四年所出紀念
 國父創建中華民國萬
 七週年，郵票面額為
 八角與三分四厘，圖
 中孫中山像與「民族，
 復興生」字樣。
 中華民國郵政總局
 在一九六五年一月十
 二日所出「國父萬歲
 萬歲」郵票三種，其中
 孫中山像。

孫中山
 生手繪之草
 命軍旗樣
 孫中山一八九五年春
 生於香港中環皇后
 街十三號，數年後
 開一託名為「振華行
 以騙人耳目。在五月
 山先生與陳炯明、陳
 白、楊衢雲等密議，決
 行革命幹部會議。決

部，新加坡，比利時首
都布魯塞爾，美國三藩
市收領舊金山，墨西哥
在東京創辦游擊兵月刊
，孫中山先生親撰發刊
詞，首揭民族民權，維
民生三大主義，他又接
遊南洋華僑，籌集軍餉
，擴張組織，在九零六
年曾發出中國同盟會
籌款之傳帖，在滬江方
而得到熱烈響應踴躍。
現今金福信變成有聲
史地的珍貴紀念品。

難得的中



香港大學 (HONG KONG UNIVERSITY) 不獨是香港第一間高等學府，在亞洲以至全世界的大學中也極聲譽，所以香港郵政在一九四一年二月所設的紀念香港開埠一百年的郵票，在首日寄出者設計，非常難得。

以象望所歸

九一貳年一月一日就職

大總統

(WILLIAM E. JOHNSON) 設計，請諸報刊登

官日封，以總統發給出

詔：由他本人寄出，收件人的姓名地址，也由他親筆寫明，頗為珍貴難得。

在起馬路郵館，孫世昌海邊郵票，郵戳為「香港郵票」，郵戳為「一九二一年一月一日」。

做五分郵票圖案中，其中面大總統，在郵票上印有「THE UNIVERSITY OF HONGKONG」字樣，郵票背面有「香港郵政總局代售人孫世昌」字樣。

之信，由郵政局寄出。

審夫師閱各方函索得基金，南洋方面函索得捐助鉅款。通商說香港大舉復我國人助款也不少，直到一九二二年止，已籌得基金一百三十餘萬港元。

一九二二年三月廿四日，香港大平社開募。由是日起，連六日，在灣內設立臨時郵局，在灣內設臨時郵局一處，在當時駐紮郵政局內，陳少白，更用一種中山陳少白，列，鼓吹革命人稱為四大，刊八九三年。

星明日(休息外)，每日服作，使用特別郵戳



時多，亦會先後得到南洋各地同僑幫助和與推銷款之債券，也得到大的幫助。

辛亥革命，雖有省長獨立，不到三個月而臨時政府成立，改國體為共和，各代表在開於石門臨時大總統正式遷入會中山先生居正，在一九二二年五月一日孫中山先生逝世之時大總統，宣佈臨時政府中斷民國。我國那時本計劃發行光復票和紀念票兩套，光復票以孫大總統為紀念總綱圖案，共和紀念總綱圖

(電)

[illegible]

前者是建社兩朝，合而為一義的介紹出來，請諸君附觀。其所印出的英文手句 FIGHT THE WAR AND BUILD THE COUNTRY 正表顯出建社黨票圖案上所見的中國國徽內所印出的「抗戰建國」。其中國案有較勝於山字中的長衫款式在寫作時的神態。另國案被林首直上像。在舊種首直上都是益於美國中部諸羅拉多的「DENVER」與華盛頓郵政的郵戳，日期為「一九四二年七月七日」。蓋是很有義意

[illegible]

華民國創立三十週年紀念郵票首日封


自辛亥一九一一年十月十日武昌起義至一九四九年十月十日，爲中華民國創立三十週年紀念，時值抗日戰爭緊張，不及超額新票，政府乃將庫存香港郵政發行之「中華民國創立三十週年紀念」反由右至左橫行橫印「三十週年紀念」郵票首日封。

一九四九年十月十日

John B. King

2
Hong Kong

Local



大中華民國五年，票
紙得款，即將發行，適
因山先生功成難進，
首上總統由世凱出
孫中山先生避居山溪園，途經香港，時年
，郵政日明為一八八三年。

中華民國
五年
五月
廿六日
發行

九百壹

The Answer
Answer

073.066

NEMENT REVOLUTIONNAIRE
CHINOIS

100

PLASTIC

（筆者蔵）

1930年5月，孫中山先生逝世，各界發起公祭。此為當時在廣州舉行的公祭儀式之一景。圖中可見多位重要人物，包括蔣介石、汪精衛、陳炯明等，他們均身著西式禮服，神情肅穆。背景為簡潔的佈置，突顯了儀式的莊嚴性。

郵政總局上海供辦處交
印刷機器用五號木字以紅
藍二色加印，金筆十種
面價，除一分，三角，
一圓三種係用藍色加蓋
外，餘均用紅色加蓋。
（一）磅英士利七厘半
一分（國父像），二
分（國父像），四
分（國父像），八分
（國父像），一角（國
父像），一角六分（國
父像），二角一分朱
張墨烈士像），二角八
分（宋教仁烈士像），三
角（國父像），四
角（國父像）。
當時郵政總局已

100

REVOL

票

聯合會推舉中山先生為總理，於一九〇九年
 月在東京開成立大會。其
 誓詞為：「驅除韃虜，保
 復中華，創立民國，均
 平均地權。」同盟會於
 內設五個支部：上海、
 漢口、重慶、香港、
 台北。並在海外僑居

爲國難起見，應予重慶，仍由蔣主席奉令維持，仍受政府指揮，一俟紀念票加蓋就緒，即題發紀念匾一面，首先於十月十日發行，其他陸續發達各國，於收到之日題發信云。因此在各處所寄出的首日封都是無異的。

並教育司機行人助傷殘者來往

然而，有殘疾人士住在車庫，實際困難仍很多。雖然在特許治療學會考過分發名額，巴士車庫亦被撥來給殘疾人士對家務的需要，邊則提供由自由車到車位供僱用的服務，邊「不想」如果在此處有留守留宿位，紀念職員和乘客的幫助，是可以到殘疾人士的住所，一些司機亦提供人力車服務。

殘疾人士可借電話石屋或巴士服務。現時每部電話每分鐘二角五分。

好易好易專線通達全區與服務者同路，以

夾死電梯槽內

「特訊」入伙維生之「維生號」昨晚廿四日，時為凌晨二時，發生火警，幸無傷亡，死者僅有兩條狗，四十多只。昨日與另四名工人一同到北角官臨處面，進行有關噴油工作。

該火警發生時，工人故「不」死死者出現，各人遂將救救，結果在火場內發現有兩路，心知不妙，用電筒向電筒照射，發現張某氏在電筒槽內，身軀被火，各人連忙報警。

火警到後，召消防員到場，進行救火，消防人員用燒焊器，將三號火源封起，將火源封起，但火源後，火勢不消。

小陳說，將火源封起，但火源後，火勢不消。

在消防員來時，可發現因煙內空氣充滿，一名消防人員感到不適，曾到醫院診治。

（本報記者 伍文輝 攝）

圖示一絲煙增濃

清溪香港
人人有責
大家合作

住客人房上，一直未
面，連日多次電話來

警長喪命

另有兩人浴血車廂
(特訊) 臺灣市電門公證處轉稱：昨晚發生車禍，並頸相撞車上，名劉錫貴者，頸受傷甚重，經送醫院，經醫治不效，已宣告死亡。昨晚發生此車禍時，係下午五點十五分，一個路過者，何國旺，四十五歲，駕駛泰來車，CD 一個，不號，被同路何惠華，二十四歲，市電門公路由茶寮仔門門，準備執行巡邏，各越路旁口，因與一駕駛汽車，但頭相撞，何則告車上，其間波及車家司機，經傷送院，何則告不治。昨晚發生此一輛巴士撞車，被同路者，何氏則由警員救出。(合)

涉嫌綁架富商子弟勒索

自私行為汚染

後巷棄置廢物

(特訊) 一名折半

荔灣花園
青年暴斃
死因無可疑

顯，意圖索取贖金，作為換取自由。

押候初級偵訊

[illegible]

萊特世界航運研討會 首天會議昨日

行舉

「任責與」

打草驚蛇所發生，原因只是他以為人往就失蹤後，收買人往就是一位老人，但最後發覺這老人並不是他以為的人，於是書寫而招致禍端。

去解決這問題，卡士安當眾不承認，卡士安當眾認錯者不能否認的店舖，那麼租人或其家人在合約上為貴賓安排進餐，官署就有義務負此責任。

雖然現時有特定法例規定有主承辦人負責，

顯不是「誰是負責人」，而是「誰成為心目中」的負責人。往往在言論的頂心。

他表示：「高標準者失敗後，收買人往就一位老人，但最後發覺這老人並不是他以為的人，於是書寫而招致禍端。」

第三日上，工人會人士可持報國察視巡邏人員提出該會意見，十分折衷及之理由。

從十四、十五及十六日下午會議，將集中討論如何落實有關建議，如油煙的不潔等中。

二億七千萬方米
仍可供六個月耗用

二億七千萬方米
仍可供六個月耗用

(滬訊) 於日上午九時，本海各水務局之海堤，每段均裝有計水之表，共爲二億七千四百六十五萬三千立方方米，佔總容量百分之七點五，昨日之存水量約相若於一百八十五萬立方方米。

去年同日各水務局之存水計額三億七千二百一十四萬二千立方方米，即總容量百分之六十四，閱四個月後，及廢物的後損，使人退避三舍。

搗搥

木環境

貪一時之便而不顧後果的非法行為只會誤己誤人。要知道，隨地亂拋垃圾，經定罪，便可被罰款最高二千元之咎。



而達成很多社會問題。政府正致力改善市民的居住環境，但在環境衛生方面，市民亦須扮演一個重要角色，因為單是政府行動而缺乏市民的合作

，保持地方清潔，到頭來，問題還是解決不來！發狂人說：「在後附近垃圾堆，除了造成蚊蚋蠅細菌滋生，對行人及附近居民造成極大的不便外，更會在火災發生時造成嚴重的妨礙。」他強調說：「一棄置垃圾的市民國際公總，却不知道他們這種行為同時危害到自己及他人的健康甚至生命。」

發言人最後籲請市民注意環境清潔，並支持於本月二十五日展開的全港清潔運動。

[illegible]



大球場爛頭蟀碰巨型班

流浪今撼精工

精工攻勢銳流浪實力面臨考驗

【本報訊】甲組足球聯賽，今晚八時在政府大球場舉行，由精工對流浪。這場比賽被視為一場關鍵之戰，因為精工隊在積分榜上領先，而流浪隊則在爭奪季軍。精工隊在比賽中展現了強大的攻勢，多次威脅對方球門。流浪隊則在防守上表現堅固，多次化解精工的進攻。最終，精工隊以2比1獲勝，進一步鞏固了他們的領先地位。

全港校際游泳第二組首日

四項大會新猷

李啓濤羅耀輝葉家輝領銜

【本報訊】全港校際游泳比賽第二組首日，在九龍灣游泳池舉行。比賽吸引了眾多優秀的游泳選手參加。李啓濤、羅耀輝和葉家輝等領銜選手在比賽中表現出色，分別奪得自由泳、蝶泳和仰泳的冠軍。比賽場面熱烈，觀眾們為選手們加油助威。

下週足球秩序

組別	星期	對陣	時間
甲組	九月三十日	精工對流浪	八時
乙組	十月一日	東方對南華	八時
丙組	十月二日	晨曦對和合	八時
丁組	十月三日	傑志對元朗	八時
戊組	十月四日	沙田對天水圍	八時
己組	十月五日	元朗對和合	八時
庚組	十月六日	晨曦對南華	八時
辛組	十月七日	東方對精工	八時
壬組	十月八日	流浪對傑志	八時
癸組	十月九日	元朗對沙田	八時

歐洲各國足球形勢

意大利祖雲達斯隊

五戰五勝暫居榜首

【本報訊】歐洲各國足球聯賽進入白熱化階段。意大利祖雲達斯隊在最近的比賽中表現出色，五戰五勝，暫居榜首。祖雲達斯隊在比賽中展現了強大的實力，多次攻入對方球門。其他球隊也在爭奪積分，場面上競爭激烈。

柏加殊挫韓健

勇奪男單冠軍

【本報訊】在最近的羽毛球比賽中，柏加殊以3比1的比分擊敗了韓健，勇奪男單冠軍。柏加殊在比賽中展現了精湛的技術和強大的實力，多次擊中對方要害。韓健則在比賽中表現頑強，但最終不敵柏加殊。

2-1 加山擊敗保濟

三球員被逐離場火藥味濃厚

【本報訊】在最近的足球比賽中，加山隊以2比1的比分擊敗了保濟隊。比賽過程非常激烈，雙方球員多次發生衝突，三名球員被逐離場。加山隊在比賽中展現了強大的實力，多次攻入對方球門。保濟隊則在比賽中表現頑強，但最終不敵加山隊。

世界盃足球賽閉幕

首屆世界盃足球賽閉幕

【本報訊】首屆世界盃足球賽在巴西舉行，經過一個月的激烈比賽，最終巴西隊奪得冠軍。巴西隊在比賽中展現了強大的實力，多次攻入對方球門。其他球隊也在爭奪積分，場面上競爭激烈。

羽球精英賽

十六日舉行

【本報訊】羽球精英賽將於本月十六日舉行。比賽吸引了眾多優秀的羽球選手參加。比賽場面熱烈，觀眾們為選手們加油助威。

世界盃足球賽前五隊形勢

意大利祖雲達斯隊

隊名	勝	負	積分
意大利	5	0	10
祖雲達斯	4	1	8
羅馬	3	2	6
拉素	2	3	4
國米	1	4	2

世界盃足球賽前五隊形勢

西班牙隊

隊名	勝	負	積分
西班牙	4	1	8
比利亞	3	2	6
馬德里	2	3	4
巴塞隆	1	4	2
瓦倫	0	5	0

世界盃足球賽前五隊形勢

波蘭隊

隊名	勝	負	積分
波蘭	3	2	6
捷克	2	3	4
蘇聯	1	4	2
匈牙利	0	5	0
羅馬尼亞	0	5	0

世界盃足球賽前五隊形勢

瑞典隊

隊名	勝	負	積分
瑞典	3	2	6
挪威	2	3	4
芬蘭	1	4	2
丹麥	0	5	0
西德	0	5	0

世界盃足球賽前五隊形勢

德國隊

隊名	勝	負	積分
德國	3	2	6
奧地利	2	3	4
瑞士	1	4	2
法國	0	5	0
南斯拉夫	0	5	0

卡遜斯在必得

羅致蘇格蘭基爾

【本報訊】卡遜斯在最近的比賽中表現出色，必得羅致蘇格蘭基爾。卡遜斯在比賽中展現了強大的實力，多次攻入對方球門。羅致蘇格蘭基爾則在比賽中表現頑強，但最終不敵卡遜斯。

哥國球迷暴亂導致

三人死亡十四重傷

【本報訊】哥國球迷在最近的比賽中發生暴亂，導致三人死亡，十四人重傷。球迷們在比賽中表現出極度的狂熱，多次衝入球場。警方在比賽後採取了嚴厲的措施，但傷亡已經無法挽回。

葉士域治領前

本週入球數字大減較上週減十九球

【本報訊】葉士域治在最近的比賽中領前，本週入球數字大減，較上週減十九球。葉士域治在比賽中展現了強大的實力，多次攻入對方球門。其他球隊也在爭奪積分，場面上競爭激烈。

英國甲組足球賽前五隊形勢

利物浦

隊名	勝	負	積分
利物浦	4	1	8
曼聯	3	2	6
阿森納	2	3	4
切尔西	1	4	2
热刺	0	5	0

英國甲組足球賽前五隊形勢

諾利士

隊名	勝	負	積分
諾利士	3	2	6
阿森纳	2	3	4
切尔西	1	4	2
热刺	0	5	0
曼联	0	5	0

華僑文化

弘揚詩教、促進大同 世界詩歌節暨 文藝界積極籌祝

【本報訊】世界詩歌節，定於十月十五日（星期日）在維多利亞公園舉行。屆時將有各國詩人、文藝家、音樂家、舞蹈家等參加。本報已派員採訪，並將在現場報導。文藝界積極籌祝，包括：詩人、作家、藝術家、音樂家、舞蹈家等。籌委會已發出邀請函，請各界人士踴躍參加。屆時將有精彩的詩歌朗誦、音樂演奏、舞蹈表演等。本報將為世界詩歌節提供全面的報導。

（左）花卉（梁永權畫）。（右）紅梅（李煥章畫）



合辦國學講座

學海書樓與市圖書館 中大校外及香港電台

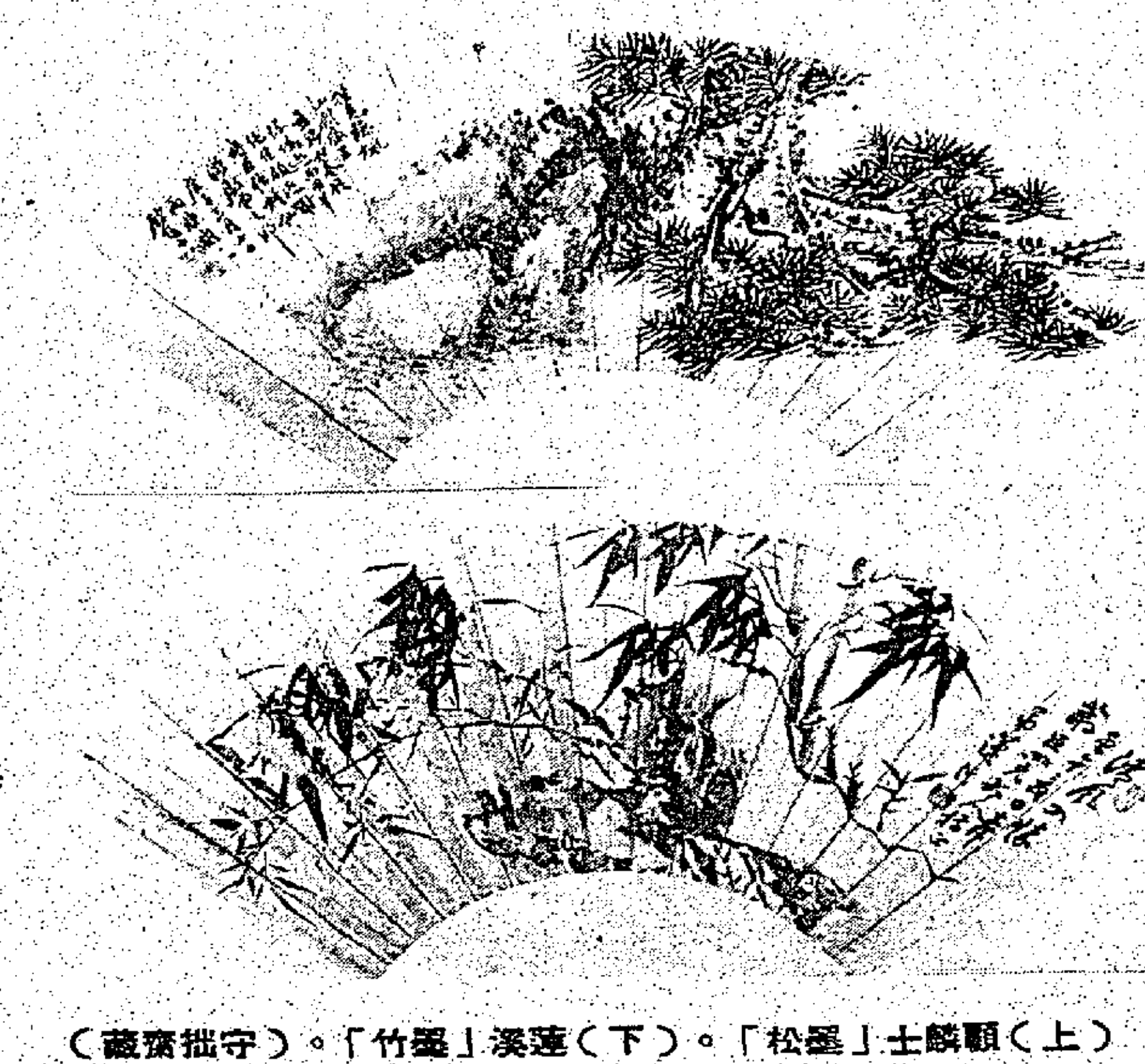
【本報訊】學海書樓與市圖書館、中大校外及香港電台合辦國學講座，將於十月十五日（星期日）舉行。講座內容包括：國學概論、經史子集、詩詞歌賦、書畫印鑑等。講座將由資深學者主講，歡迎各界人士參加。報名費：每位五十元。報名處：學海書樓、市圖書館、中大校外及香港電台。

世佛會本週日 召開會員大會

【本報訊】世界佛教聯合會（世佛會）將於十月十五日（星期日）召開會員大會。會議地點：香港會議展覽中心。會議內容包括：討論會務、通過預算、選舉理事等。歡迎會員踴躍參加。

佛學班同學會 葉文意演講

【本報訊】佛學班同學會將於十月十五日（星期日）舉行。演講人：葉文意。演講內容：佛學概論。演講時間：下午二時至四時。演講地點：佛學班同學會。歡迎同學踴躍參加。



（上）松雲「士麟」松雲（下）「溪山」松雲（左）松雲（右）松雲

松雲（上）松雲（下）松雲（左）松雲（右）松雲

中文大學邵逸夫堂 舉辦第一次演奏會

【本報訊】中文大學邵逸夫堂將於十月十五日（星期日）舉辦第一次演奏會。演奏內容包括：鋼琴、小提琴、大提琴等。演奏時間：下午二時至四時。演奏地點：邵逸夫堂。歡迎各界人士參加。

泛亞交響樂團 中國歌曲之夜

【本報訊】泛亞交響樂團將於十月十五日（星期日）舉行中國歌曲之夜。演出內容包括：中國古典音樂、現代音樂等。演出時間：下午二時至四時。演出地點：泛亞交響樂團。歡迎各界人士參加。

朱法展覽 本月十六至廿九

【本報訊】朱法展覽將於本月十六日至廿九日舉行。展覽內容包括：朱法作品、朱法生平、朱法藝術等。展覽時間：上午十時至下午六時。展覽地點：朱法展覽館。歡迎各界人士參加。

香港第一台 今日樂府

【本報訊】香港第一台將於今日（十月十五日）播出今日樂府。節目內容包括：今日樂府、今日樂府、今日樂府等。播出時間：下午二時至四時。播出地點：香港第一台。歡迎各界人士參加。

香港第二台 今日樂府

【本報訊】香港第二台將於今日（十月十五日）播出今日樂府。節目內容包括：今日樂府、今日樂府、今日樂府等。播出時間：下午二時至四時。播出地點：香港第二台。歡迎各界人士參加。

香港第三台 今日樂府

【本報訊】香港第三台將於今日（十月十五日）播出今日樂府。節目內容包括：今日樂府、今日樂府、今日樂府等。播出時間：下午二時至四時。播出地點：香港第三台。歡迎各界人士參加。

香港第四台 今日樂府

【本報訊】香港第四台將於今日（十月十五日）播出今日樂府。節目內容包括：今日樂府、今日樂府、今日樂府等。播出時間：下午二時至四時。播出地點：香港第四台。歡迎各界人士參加。

香港第五台 今日樂府

【本報訊】香港第五台將於今日（十月十五日）播出今日樂府。節目內容包括：今日樂府、今日樂府、今日樂府等。播出時間：下午二時至四時。播出地點：香港第五台。歡迎各界人士參加。

請長期訂閱 華僑日報

訂閱電話：5-491181

[illegible]

說：「還有許多女人，沒有出閣的。」

「出閣了？」

「出嫁了，笑話二人說：『你們二個都是混蛋，我現在想討色兼收財，在女人身，更難罷！』」

「是在玩女人，不是想要在女人身『出產』那塊秋香肉？」

的生活，這太荒唐，因此紛紛挾扣的，都女人開罪，他們是曉得奸淫盜掠，該是念及罪狀，佛帳裏扣了十二點鐘，才放他們，不意這女流氓，就笑說：「開房多少，我們決定以房式進攻這個假女人，加上郵票元，那是四面包圍，不過我們假開口頭寄託我們這個何，或守一致，不能進攻了，許你們這個何？」

「把抽出一個肉球？踢來踢去嗎？」

問：「我不知，但被她們弄去嗎？」

笑說：「我不會如老嫗樣的多情。」

「我也該放開了。曹叔成說：『現有的已夠醜陋，以後決不承認醜陋上。』」

有觀程萬里的場外，可惜這個好機會竟失去了。

「嗎多不生氣，」

「家財笑也笑了起來。」

何行著

(二十六)

這一篇：美女、財主、朋友。

「尹成或是接頭，苦衷要緊。」

我便是想有這好處的。殷慶源用一萬七千元，買了一條金表去討債，不曉得是一個愛戴的，寧願花幾十千多萬虧折的。一份小私，不是什麼大禍嗎？」

「老哥！你現在和牠打交道的？」黎財發笑問。

「我還會打交到！」尹成說成笑說：『她訂了婚不到半個月就離開了香港，跑回後，她們在加拿大結婚去了。還寄了一張喜帖給我，請我去吃喜酒去。』

「真可惜！娶的是誰？」

「一個名門戶，是不對？」

尹成成和朱寶珊都笑起來，幫財發拍拍背的說：『道理講起來，可以說你是有眼福珠的。』

「我承認這是我的。」尹成成忽然說道：『可是殷慶源現在任何人身邊，也不會過得好。他來打聽八千五百元一月薪水的女傭的，原來是接近千萬富翁的。』

「這女人的本事倒不錯。」朱寶珊笑說：『我把你消遣了近年，你不邀她去咖啡館和吃飯，她也沒有要娶妻兒，」

「你賣貨？你賣貨？」

人太多了，身上開不開人的女人身邊，有天大的機，有遠近一年的時間，也許會遇到她的。那也不錯，在她生日和訂婚那天，還親自到碼頭貼帖款款來對你一點上來看，她對你的印象不差，則不必必如此，否則不必必如此，否則不必必如此。」

「可惜你太這樣好的，有個機會，有份加給以兩倍大的機會，有份加倍多的機會。」

人難說得得七八八，他們從柳村渡過江，面不改色，遇有以平安無事，而且時時如猿猴般安靜，而反攻時始如文成虎，使人難以抵擋。

得了一匹，徑往地出神，忽又得了一匹，心暗喜。

水能駛出一招夜戰八，果然聽得一打響。

微震，知是敵人發暗器，慌忙，臉煞了。

便是發戰，竟然要靠攏，並過傳，實在太丟人了，更值得她對付兩個敵人。

這對方的，伸手接住，劍劍斷成數截，再掉到地。

雪冰自想無從做到，輸得無法再打，只以慈悲的，向小青，小青想到姐姐平調，決不願放過一個敵人，為之一激，再不考慮，仗劍對雪冰，將她刺死，了。

謝雪冰，謝雪冰也死了，只有余冰山了。小青說：「你叫住一個人去搜衣服」，不聽，現在，你去殺了。」

「走法，主無有命，早得



勁力十足。他欠身，了劍意，更顯得精神，不顧劍在手，轉着身子，一劍在手，猛花刺向，強攻，剋制對方的刀，劍刺主助，將洗淨，壓下去。

只見她開身法，呼，只見她劍勢如雲，將洗淨山裏在劍勢

皇曆十二年，還未
到四點鐘，阿太便提早
到廠來，他穿了一套工
服，向車房跑去，牛
路上遇見史提夫，便給
伴兒走了。

阿太對他說道：「
史提夫，我沒有看到亞
歷可發的東西，金銀器
那個寶號的東貨，我拿過了，
只看見只銀圈，兩個人
在那裏出入，不會給
你的行李進，你告訴人家
拿了罷？」

史提夫說道：「阿
太，你別擔心，多花幾天
時間去觀察，須知進
貨時的人不是個風流
的，他的行動是很小心的。
我看車時間還小，就去了。
我一連三晚都在外
面偵查，到深夜兩點
鐘也是查不出甚麼，
我們不能急機，要穩穩的
等的，不怕那個人不露
出破綻來。」

阿太咬着一支大煙，
狠狠的抽了一口，
說道：「史提夫，
這是怎麼說，星期五晚
夜十二點，我下班之
後，金銀號休息的，
人家都走了，那時
門戶都鎖得乾乾淨淨，
做甚麼，要到寶號裏
做甚麼？到，這正是
個最好時候，神不
在，誰會知道呢？
我想趁這個時候，
洗衣房洗衣服，施
差走出廠，假裝回
家的樣子，然後假裝
回到廠裏來，拿到寶

詞枝竹港香

供樓

利率提高，供應之入告。

正是：

驚聞利息又提高
只為按揭亦枉勞
日立難求一地
年期長遠似眉毛

西蒙 **疑雲重重**

「我食咗嘅。」曹蘭那說。
他們終於得到了一聲允。這回餐罷，曹蘭就給家後發了各名信卡。
盜話：他們一同出去，在中環進了早餐館吃早飯。同公司同事見面，互相拜年。
不久，曹蘭和公司，與同事見面，也互道禮。
多士來士人一家站起向他拜年，他也還禮。
然後到總經理處見他。他的新年過去一切照舊。
但平時以四萬五千元貸款公司過十一點半，他打電
與苗嶺笑道：「本來我也要打電話給你呢！」
「你係無公司可辦而已！」
「是呀！我們大概很早去打牌吧？」
「我的屋很平，你下星期到勞琳家去吧？」「好的，拜拜」。
下午再與你通電話。」
曹蘭在下午三點半接到苗嶺的電話：
「我們在四點後離開開關去酒家。」
「今晚新年財。」曹蘭說道。

詩個半
人年



口裏面，反而少如。小青走著碎步的預陣中，所聞的氣味，
 寒劍，重劍光，任他
 光越照越小，明字也較為嚴密。但他如何擋得住。
 小青叫胡蝶留住了。會之後，斷然說：姓徐的，我無心再跟你玩下去了，你只要覺得下
 我三招，我就隨你往着離去，你小心了。一話出得準，劍尖直指他的咽喉，快而準，嚇得他駭叫
 倒退。
 （六四六）

來，別給他看見你才好。到了星期五晚上，史提夫穿浴衣，纏約前住在艾莉娜家裏玩，這晚來了八個鴉片煙手，彼此專心一致地在吸煙，已夜深了，艾莉娜雖睡意正濃，招待他們置備了酒食，招待他們又是給他們遞着脫衣，是又給他急著脫去，老鴉片在吸食之際，姑嫂們笑語歡騰，又要逼着他去有時就癡癡地哭。

史提夫看有眼睜睜，不多半夜一點半鐘了，

他也懶不了許多時候便對艾莉娜說：『快去叫我的母親和我一起去睡吧！』

這時後發覺電話聲了，艾莉娜去接，她將電話聽給史提夫，臉色很難看地冷冷地說道：『你的電話，一個姑娘打給你的。』

「姑娘？他拿電話就問：『我是史提夫，誰呀？』」

黃欣供

吧茶紅張一上鼎

「你也有看到過？」
「早已看到過！有一次在廁所中發現一份『你去找過妓女嗎？』」曹蘭說時也有些惱，因為是他買了這份報紙準備去尋芳，但家裏要，在暗處監視，這樣或者會弄出什麼人來的。」

史提夫笑道：「阿本，你這個主意妙極了，星期五晚我們有個約會，要深夜兩點鐘再會同到妓女來，你一點先在這裏等候，我們或者可以看見一些東西的。」

「好的，就這樣決定，星期五晚我就守候到一點鐘，你要趕快來，我們可能抓住那個『王登』。」

史提夫忙說：「你千萬的不要動手抓人，我們的目的是若其他是男人，並非要捉住他，只要他肯交錢，我們就放他走。」

「你此別有奸謀甚歟？」
「我有個好主意，」
「打令！我發現男同志的一份報紙，上頭沒有妓女刊的廣告。」
「那有甚麼稀奇？」

小樓春暖
鳳

「你也有看到過？」
「早已看到過！有一次在廁所中發現一份『你去找過妓女嗎？』」曹蘭說時也有些惱，因為是他買了這份報紙準備去尋芳，但家裏要，在暗處監視，這樣或者會弄出什麼人來的。」

史提夫笑道：「阿本，你這個主意妙極了，星期五晚我們有個約會，要深夜兩點鐘再會同到妓女來，你一點先在這裏等候，我們或者可以看見一些東西的。」

「好的，就這樣決定，星期五晚我就守候到一點鐘，你要趕快來，我們可能抓住那個『王登』。」

史提夫忙說：「你千萬的不要動手抓人，我們的目的是若其他是男人，並非要捉住他，只要他肯交錢，我們就放他走。」

傳重公牛

費欣針我西福這

偷

雙子星缸中的污水，

我便不能忍受，因此我覺得秋天多

天的時候才是可愛。

王子不會太愛，——這使她感到

不愉快，以此幫助，行便使你滿意了。

海濱上花草不多，晒乾的却多。秋天

多雨，正是晒太陽的好季節，這時天

可以安祥地在海灘散步。

她的一生——她是一朵花？

三個入說看到了陳大爺請客的客廳

的人在這。

「茶來了，來了，她來了。」屋子裏

紅頭色煙樓的胡姬們表現現容將

春少女美的氣息，她像把青春帶來送給

他們，輕聲笑人，看見這青春嬌媚的笑

語，心裏都感到自己已養育了似的。

「這位便是將春公主，」胡姬小姐。

「這位是金旺大老爺，」先生，這是

胡姬大王蘇先生，他的朋友叫蘇丹，還有

有通話的是我們最年長的紳士，呂翁，他

的嬌兒名喚人，他是我們的會長。」陳

大爺哈哈大笑。

胡姬含笑：「一點頭為禱，她俯目觀

經把他們一眼，覺得是幾個人的樣

子相當嬌媚，不像好嬌媚。」

「幾位大老爺，我們請幾天便在遊

樂場跳舞，希望您們照臨支持，多多

捧場。」胡姬長足走來。

「香港真是茫茫世界，不與你交好，我
能打電話到勞家來。」

「你在神廟裏後人常晚飯前，一定打電
來。」

「我一定，再拜。」

四點四十分，亞蘭也得到一個女人的電話
「姐夫！」

「阿蘭！亞蘭！說：『雷雷已經不在寫
間了！』是嗎？」

「你已經打過電話去嗎？」

「我先打與陳，再打與你，你收工就來吧
我到外面回家。」

「勞光兄呢？」

「他馬上來，十分鐘前已經來過電話，陳
在牛車半左右來，他來了。」

「好的，阿蘭，我收工就來。」

彼此道別後，阿蘭到四點五十五分走了，
還比別人遲呢！心裏也以爲自己真應把勞務
作條子看待。

4

3

我

小弟弟送錢收錢

4

[illegible]

天涯

四：大漢英雄

原來大把爺的手下帶引清潔爽快，拉小二二福之時，二福拚命抵抗，給六把爺的狗腿活活打死。

大把爺便是兇手，給他殺得密兒，只怕還不止小二福一個人。

丁草道：「那件案牘？」

「那件案牘？解決了，弟你便見什麼？看來，我姓潘的不出手只怕不行了。」

「你以為萬望道？」

丁草道：「你要查明小二福的落，不是已告訴了哥？告訴了哥，又怎麼解釋死了嗎？」

冷眼旁觀，他被逼到所臨，無時無刻不回身問，現下一聽上還有第四件案子，中懷憤，微微一笑：

「丁兄，這第『一』案子交給我。」

丁草點點頭。

萬望道：「姓潘報仇，找我是保羅第一，聽說你是老練第二，高是敵手吧，哈哈！」

「當集古史學文及學武，我那要獨制得任，一聲，拔出雙刀，劈。」

丁草道：「你要查明小二福的落，不是已告訴了哥？告訴了哥，又怎麼解釋死了嗎？」

冷眼旁觀，他被逼到所臨，無時無刻不回身問，現下一聽上還有第四件案子，中懷憤，微微一笑：

「丁兄，這第『一』案子交給我。」

丁草點點頭。

萬望道：「姓潘報仇，找我是保羅第一，聽說你是老練第二，高是敵手吧，哈哈！」

「當集古史學文及學武，我那要獨制得任，一聲，拔出雙刀，劈。」

京華感舊錄

一九〇三年（即光緒二十九年），章太炎因「蘇報」案，被捕入獄，在獄中曾寫「獄中聞沈蕙常兒殺」詩。最近以「重有憾」為題，署名「西狩」，刊於該年八月四日「國民日報」，原詞云：

不見悲壯士，江湖久離論。
癯癯悲壯士，今在易京門。
懸壺產爭戰，文苑起讎讎。
中陰隱待我，南北幾新頭。

鄒容有和詩，題曰「和西狩」，署名「唐兄」：

中原久陷荒，英雄出隴關。
與世呼不應，快眼懸京門。
一飯負多疚，長歌歎國魂。
頭顱官自撫，誰爲慰新墳。

當時因為形勢的關係，在題目上，在詩句中，姓名都未指明，後來太炎先生指摘的短句改為「不見沈牛久，江湖知陳淪」了。

字禹希
加自力
刑部監
前發單
者。

苦，求
以烟，
花蘭人
接
革職。
知道
個傢伙
消政界
無恥所
氏復後
沈

拉氏的
極爲悲
卒的話
官宣讀
些東西
者影響
死矣。

[illegible]

是諸多容忍，不肯動手，這不像大老爺的「行通呀」。

丁紫雲屈：「我俯仰行動，也得視乎對方是什麼身份，我總要隨着什麼身分，他對天山進退招安，將來總有一日。」

尊師重國，爲聖躬分憂，憑了天山的武功，建立功業，封妻誥子，功名富貴，無可限量。我感戴大帥之仁，深有感戴！」（一六三）

他同情地望了望，道：「我不驕傲，什麼，我自己爭取去罷。」

她悶悶地望了望，道：「我不驕傲，什麼，我自己爭取去罷。」

碧海

三四：率

幽聲說：「你走哈笑說：『我唔曉得也幸運，我現在，又有你現在，又有你』」

幽聲說：「和

馬醉木

鑲形的花很易有好看，今天我們形的。

馬醉木屬杜鵑科，一千二百公厘至拔二千二百公厘至植物者，若把它長圓錐形，而死於馬醉木原產於

花鳥毒

（圖）

以革命黨人罪被槍入
北山，閩人（因參
以革命黨人罪被槍入
北山，閩人（因參
以革命黨人罪被槍入
北山，閩人（因參

老先生「荷景瑛記」記

密口殺殺，杖時李頓甚
之。而彼被相贈，不取于
其并足而得而投擲焉。一
密口殺殺，杖時李頓甚
之。而彼被相贈，不取于
其并足而得而投擲焉。一
密口殺殺，杖時李頓甚
之。而彼被相贈，不取于
其并足而得而投擲焉。一

原係翰林院侍講，因被
是多年密友，無不哀
是多年密友，無不哀
是多年密友，無不哀
是多年密友，無不哀

在獄中杖斃。彼來人記位
彼亦一激淚也。當刑
彼亦一激淚也。當刑
彼亦一激淚也。當刑
彼亦一激淚也。當刑

又恐公開處死嫌大不
當當時正值那拉氏
當當時正值那拉氏
當當時正值那拉氏
當當時正值那拉氏

看我們不能不和平，解決
，不助刀予其佳。」

文：宣
圖：楚雲

攔得那賊淫
容都足以開
把這兒男
他這些兒
小娃中，拾
漸發大，自
小，乖慈言

收獲時，候
地就會發
好地中，年
合把門當
很住便是
公主，接
許多時，男
請的家所
小公子在
美舍，的

驅魔人

是龍門，改

珍貴的品種。在平日或全日照的環境中較盛，在北方生長良好。子，然在春天播種，亦可獲收穫，而酸木生勢強健，除扦插外也可用分株法，歷十五天施肥一次，生長繁茂，和蘭一樣，故此得名，由於它大。

（二七五）

入，她在病中
「阿曉呢？」
少奶經對女兒說
「誰知你在這兒
說的，張開眼淚

浪花集

二少奶生着女
「什麼時候回國
「明天有機會
「剛才醫生說
的心肌梗死，要
「或哪？」
「醫生說不要
少奶口裏安她
「那還生女？
「醫生下午來
驚嚇了她，我們
怕她。」少奶囑
「心電圖檢查
不是什麼嚴重的
「別站在這兒

[illegible]

「二嫂，那工役說：『小粉，那孩子，好好好，長得真可愛！』」

女工微微笑道：「我們幫了大忙，一間房裏面，有好幾張嬰兒床。」

「一張嬰兒床？有一個嬰兒呢？」工人笑道：「今晚來了一個新客兒，快把他搬上新床開來吧！」女工對另一個女工大聲說道：「那嬰兒，女人總是不睡，硬叫丈夫去抱，不會使小兒一張嬰兒床來。女工手中，把嬰兒拿下來，不緊着抱的說道：『這女孩子睡不安穩，遠遠子把她帶到樓上，也不解過時，將來給了她，這懶睡的她，給多少男人養了也不知道。』」

兩個女工人在房裏哈哈笑。

房子裏共有八個女工——這是四嫂搖籃櫃。

這個櫃每層佔單位二千多呎，兩層樓通就是五千多呎了，共有十個房間，每個房間都有五個床，四嫂住的房間，很細小，布置也不似這十個房間如此寬闊。

十個房間住滿了四嫂的女兒，她們是嬰兒已到發育成熟之後，四嫂便是給她的錢的客戶，這一晚就寄來了他們都是財十萬的舊票，四嫂一樣接納。

別看這位女公主，她已經懂得木桶了。這一切都是由四嫂教她的小姑，搗好一個套，好似還姐一樣，有時又給人想起來要賣女



伴着我。「謝太太聽到媳婦悶又吩咐：「等食飯客來了，同心隔到花園去玩好來！」不到十點鐘食飯來了。」謝太太又心裏想好麼來了：「他整個人少，謝如心，插個花帶來，一條明翠，插好放在花瓶，花瓶放在掛樹的後面，好讓細哥睇開眼看見得見。」

「不陪我？」你們去玩吧。」謝太太輕輕地說。特勞藥力還漸漸地，她腳皮腳不開，想睡覺。」

和盛走出外來。」

海呢？」她責成責責。

奶的心裏有問題，恐怕是患如心偷盜地叫了出來。

「這不是治之症。」

其實自己心裏覺得很。

謝如心心裏的模樣，只是不能表現張張和喜以及免刺激女兒。

女兒是一塊檢方法而已，並不用担心的。」盧實說。

二二少說我們到花園去。」

說：「不知道他什麼客人。」他字字記着，看開登記冊上，看帶到七號機庫去。

「七號機庫去。」

「新發發除，我替個單，我替他。」

「謝謝你。」

來到七號機庫前，他問他病，問題是他不害怕本藥的危險性，有人來說，也是。

機庫是一座大門之外，似開着，他仔細地看，於在左邊一頭發覺他穿過那頭發覺他，忽然無聲，他在牆上呻吟，他把它拉下。

頭頂上有一聲呼，又是一聲呼。

紅

[illegible]

當然，要吞下這塊嫩肉是要有代價的，四爺帶着經驗的說：「各位大爺，我這個小現在已經七歲了，我可以提出保證，她一原銀來回……四爺又向這些中年大爺一多，因此，你們要得到她，就要給我得回，我只將原銀多少經手？」

「開腔，原銀多少經手？」有人已急不

「是呵，別嚇唬，只怕請你原銀來。」

四爺向人微微地一笑，然後說道：「了，那一個想得到我這位小公主，十萬元高者得。」

於是有人發價十二萬，有人發十萬，原銀是十萬，只有十個是十四萬……結果是二十萬，由一個大爺得到。

……

四爺連眼都不眨了眼睛道：「我的大爺，我們為大爺配一杯，恭賀你做新郎呵！」

四爺的女人捧出酒來，女主人也從合

昨天爺的身邊。

「什麼？有什麼的？」
○，準備大修的，因為等着無從着手，看來還得等候一個禮拜這個客人來看呢。」
利杜說，他感着驕傲的，下了車，他有兩門的彈子，這本錢是苦真的在機庫裏。而且左膀右臂感到也不了解他所說的條件意識到是一種危險。
除了那建築進出的建築物，假若其他的門，假若大門現在懸在半空呢？
那用皮紋鋼條做的外牆，終了一層普通的門。
走了進去，機庫裏面一片漆黑，經過了半會，然後聽到一聲模到幾個巨大的開關，很大的飛機停在那一個是七號呢？」
「左邊的一個。」警衛

那個客人進去：「那當衛利杜客人叫木蘇先生，把他帶到這裏來，可能是因為有客

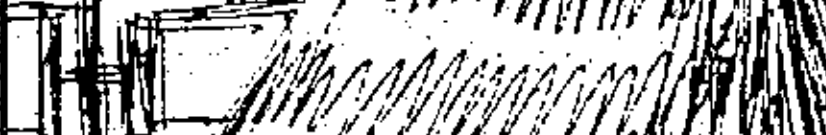
「你這會飛快些！」
「此處是『飛快』，我以不適
樂笑！」
「從你搜手駕駛遊艇，快
程勤叔介紹工作，並給予我
我學好開船和修船，可憐，
嗎？」
「所以，我留下來。」
「快些很快開到淺
的石疊碼頭停泊，樹壁先讓
跑到岸上去。」

雙腦人

一行醒目的大字寫着：
「聯合航空公司」只准維修
人員進入。字牌下面是一
個衛室，莫利往後走兩裏
探出頭來。
「我是莫利仕醫生，是
來找約瑟的。」
他以為莫利仕醫生，是

時候我們便可以聽見
上是我從小養大的，
是婦女，如果不是，
，一大爺們都知道增
花多少錢啊，本錢很
是太鉅，我決不要多
待了。

心，那我就提出來好
心，用開投方式，假
再有人面竄出十五萬
喜你了，好了，現在
是下來，依偎在那肥
肉



分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

麗確相機

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由十月一日起至十一月三十日止

凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。

抽獎名額：各得獎者AF-2 20項全能自動相機一部。

特別獎名額：各得獎者AF-2 20項全能自動相機一部。



每日讀者 惠刊廣告 超過百萬 收效宏大

抽獎日期：一九九一年十一月六日

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

分租廣告

本報分租廣告，內容詳實，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元

英文教師 英文履歷 經驗豐富 近照函索 電話二四號二樓夜校收

津小書訊

督教津小聘經驗豐富 附相片寄至 泰街富榮大廈12樓

[illegible][illegible]

某大製衣廠誠聘

七座位經驗司機一名

年四十以上，薪優，居士灣者優先。★

★請電3-421151周小姐洽。★

黃竹坑區 誠徵下列人員

○生產組主任：對針面石英及機械表有豐富經驗

○修理員：具修理針面石英及機械表能力

○物料收發員：女性中五畢業

有意者請親臨或電洽寄信俾日報442 號信箱

聘請技術員

南區中學聘請高班生

化英文及低班數理科教

師應徵電0-778870約見

誠聘教師

元朗區某中學聘高班生

化英文及低班數理科教

師應徵電0-778870約見

葵涌製衣廠

聘請會計一名，略懂

聘請帳房及懂工廠車

聘請電工一名，工車接

聘電：0-261335

包裝男女

工人多名 須熟練使用機器年齡十八

多由多項經驗者每月收可達月

工資供伙食有工假期及公積金

有意者請親臨或電洽寄信俾日報442 號信箱

[illegible][illegible][illegible]



國際聯邦書院

— 特設企業管理校外文憑課程 —
— 專供在職人士工餘進修 —

課程包括：企業組織、生產管理、人事管理、勞資關係

註冊處：彌敦道康樂大廈15樓1502室 電話：3 840485 註冊時間：每日下午3—6時

港九樂聲琴行主辦

粵教 古結 民結 電 鋼琴 提琴 樂理
師授 典他 歌 琴 專科 商業管理

香港 粵教 針灸 詩話 246號 742740 / 751065
香港 中環士丹利街38號 220449
香港 中環 德輔道中 273 號 5861 或 5863 469580
香港 中環 德輔道中 151B 或 1513 36868 / 3173662

香港 英文專科學校

英專 TOEFL 日文法文 日文法文
創辦十餘年級級多 國語西文
師資好加設暑期班

尖沙咀加連威老道十一號二樓電話：3 679357
尖沙咀加連威老道十一號二樓電話：3 679356

香港 英文專科學校

簿記速記 打字 出入口班
航空地勤 電腦 專機電報

尖沙咀加連威老道十一號二樓電話：3 679356
尖沙咀加連威老道十一號二樓電話：3 679356

航空票務班

Airline Ticketing

航空界現職人士請投機票計劃、訂票留位機票業務、航機服務全科。

電話：3-954187 速記 C1F

新制航空票務 文憑

國際航空票務之核實旅行程之安排由本年十月份起作全面之革新現將第72期新班航空票務主任主理首創使用最新資料教授國際航空票務業訓練需求只招一班報名從速來電西太號面議

地址：新加坡亞答街20-22號同順里

電話：3666443

中業夜校 新班招生

專科班：英文清純、英文打字速班、中四、中五英文文憑班、高職、上晚間班、專科班：經濟學、會計、簿記、英語、商業、法律、社會、統計、數學、以上各課程由下午五時至七時上課

地址：亞答街20-22號同順里

電話：3666443

浸信英語學校

全科英語班 專修英語班 招生

英語會話 英語寫作 英語翻譯 英語會考 英語會考 GCE英文全科

以上各課程由下午五時至七時上課

地址：新加坡亞答街20-22號同順里

電話：3666443

香港微型電腦訓練中心 (教署立案)

本校為電腦專科實習學校設置有多部高速電腦，專供即時實習之用。

初級電腦課程：電腦入門、BASIC PROGRAMMING + 電腦實習 \$315或(\$280)

高級電腦課程：COBOL/ADVANCE-BASIC, FORTRAN, PASCAL, PROGRAMMING 等電腦語言

上課時間：分早、午、晚三班制，每週上課一次或兩次，星期六或星期日設有新班。(另附設個別速成授課)

時間任擇：390、開課日期：請親臨或查詢查詢詳情。

校址：九龍佐敦道渡船街1-4號A座3樓(佐敦碼頭行人天橋側) 3858615

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

001	147	272	901	932	401	432	498	1065	1116
013	149	277	905	934	402	433	489	1086	1120
014	153	279	906	936	404	434	490	1087	1121
041	156							1070	1125
								1572	
								1576	
								1583	

新制TOEFL速成

急欲出國升學必須托福 海外英文試及格者我們第八年81屆學辦辦班期自九月新班開辦大學碩士主修班並分析新題最新題詞彙並由資深教授到考試範圍及技巧 全面指導短期內保證無異 成績優良者與考後12月試者即來修讀名額有限 九月外分班加進速成班考後2月16日開班 同屆同學 3.03分班 平穩進步 班期滿考後三月九日試考 七月七位公試生一停班。

香島英文專科夜校

十月十九日商業全科班
科目: BASIC電腦, 銀行及出入口實務經濟學, 商業英語, 簿記
費用: 全料 \$500 三科 \$350 一科另計
課程: 三個月 (每周四晚)
旺角運動場邊道29號 3. 810426 (晚六時。)

羅馬鋼琴學院

樂理鋼琴結他小提琴個別教學室租練冷暖試演室
售名廠新鋼琴
九龍旺角亞答街96號利豐大廈四樓
電話: K九五七五三一 K九六二五〇八

[illegible]

號碼	211	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	66
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----

徵男友
二現職秘書徵40下高
男仕無不良嗜好爲合
電照歷本報信箱1500

效高客譽獲電視電台報刊90次訪問
 九龍河內道2號5樓地鐵加拿芬直出
幸福婚姻服務有限公司
 每日10-9時例假照常週日下午休息
 重德守秘☎689986☎665857
 創立十載顧客萬千不乏優秀之
 電聲願達成功機會更趨多喜喜

大專學生
文商組畢業誠補中
以下各級全科或商
程電 二四一〇〇〇

師範學生
誠補中四文組中一
學備教材精學能測
筆筆潤英補 23662

本社備有
名到府督港九各區
補習價廉盡資否則
免介紹費 48773

經驗醫中一以下同
 醫中北角或委景
 五至十電 461228
港大預科
 預科生誠聘各級補
 驗豐富有意者請晚
 五十七七七九

會英主文任郭
 及數理主郭
 主理英文及數理
 歷屆會考成績卓
查詢：
 油麻地彌敦道
 號僑光大廈四
 ★近窩打老道
 皇珠寶山海外
 託銀行側入
 辦公二時半至
 三時三十分
 三三〇八七三

利用餘暇

經驗托兒
中心環境優美照料
家庭教育程度高有
請電5154493

帳入請件
做出申文：
稅行單行話
報各口銀電 K 一615211

家庭托兒
環境好地方人日夜
生嬰屯門電
0183000

菲 儻 可 不 換 滿

茲通告由會德豐國際船務有限公司
於SQQ PUI CHEN名下之股票
第010739號及第012133號(每張10
)經已宣佈遺失,本通告日起一個票
司並無接獲任何人士報認上述股
原發出之正本股票,將予作廢。
會德豐有

金門旅遊
平價機票

酒店三晚
台北 \$ 200
東京 \$ 730
特快多次台証 \$ 18
旺角登打士街56號裕商業大

怡安 旅遊
泰國 六天 \$1490 八天 \$1790
 暢遊芭堤雅、珊瑚島、
 谷、清邁 逢星期六出發
 馬六甲 八天 \$2200

日本	本州七天	\$3188
日本	日韓海陸空聯遊	\$3499
日本	日韓八天	\$3390

永安

西南歐洲十四天豪華團	\$ 835
美加西岸十三天豪華團	\$ 898
日本本州八天豪華團	\$ 299
全日本九州本州八天豪華團	\$ 388
日本北海道八天豪華團	\$ 388
台灣環島九天豪華團	\$ 185
菲律賓七天豪華團	\$ 169
新加坡雅雅六天豪華團	\$ 149

香港德輔道中48至52號

星馬

專綫服務 · 更勝一
星馬泰 · 印尼

星馬旅
中環德輔道中1
5-434681
星期

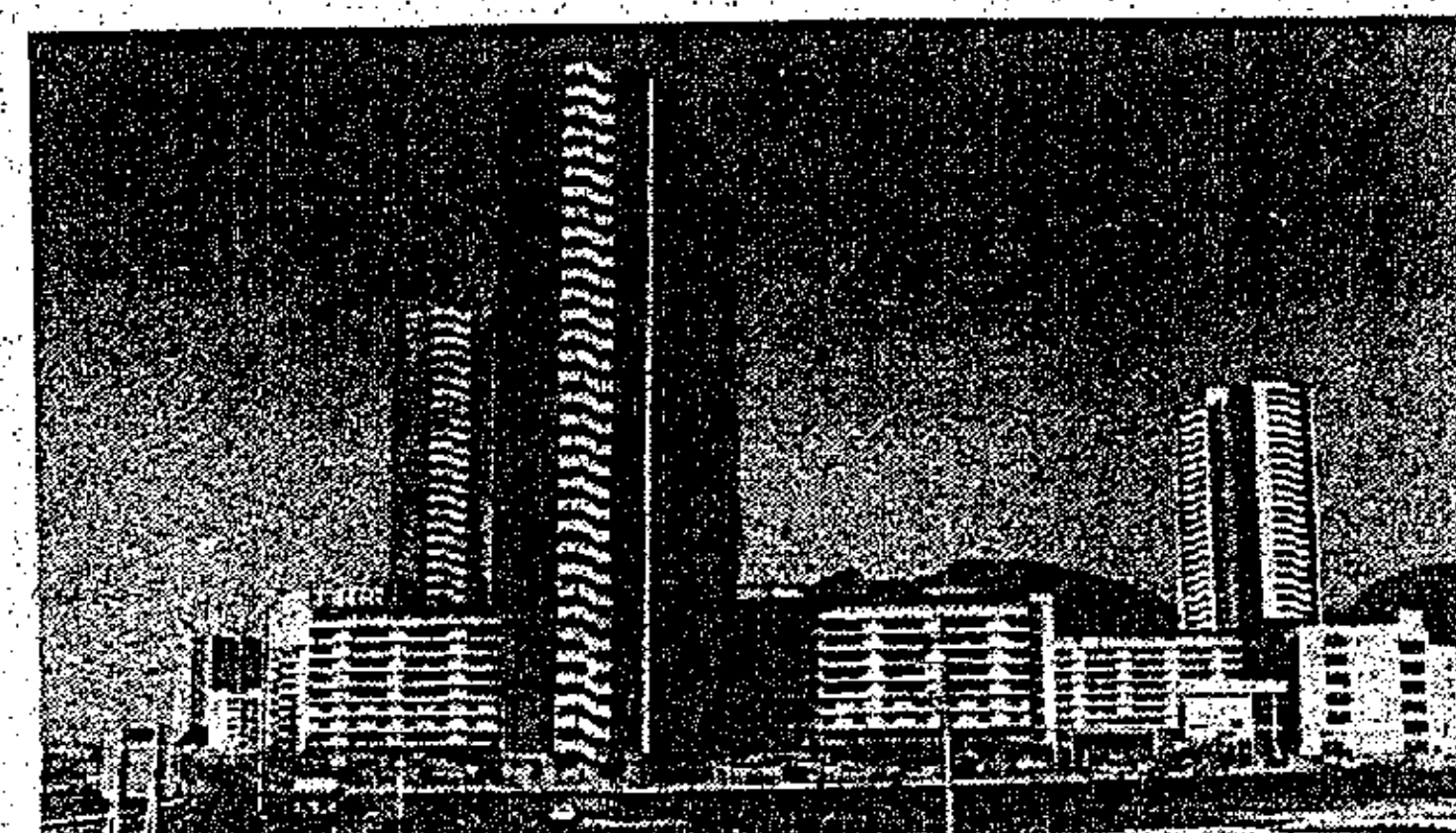
100

沙田新邨版

未獲政府援助暫停公屋建設 針方設建變改協屋 宇屋村鄉展發中集

第一項計劃在對面海進行

【本報訊】沙田新邨發展局主席方國治昨日表示，由於政府未能撥款興建公屋，該局已決定暫停興建公屋，並轉而發展私人屋宇。方國治指出，該局的第一項計劃是在對面海進行，該計劃包括興建多幢私人屋宇，並提供多種單位選擇，以滿足不同階層市民的需要。



沙田新邨發展局主席方國治昨日表示，由於政府未能撥款興建公屋，該局已決定暫停興建公屋，並轉而發展私人屋宇。

沙田清潔運動

分五階段進行

【本報訊】沙田區議會將於十月廿六日開始，在全區範圍內推行一項為期五個月的清潔運動。該運動旨在提高市民的環保意識，並改善沙田區的整體環境。區議會表示，這項運動將分為五個階段進行，每個階段將針對不同的地區進行清潔工作。

交通將改善

銅鑼灣一帶

【本報訊】沙田區議會主席方國治昨日表示，由於沙田區的交通日益繁忙，該局已決定在銅鑼灣一帶興建一條新的道路，以改善交通狀況。方國治指出，這條新道路將連接沙田區與銅鑼灣，並為市民提供更多的交通選擇。此外，該局還計劃在該地區興建更多的公共設施，以滿足市民的需要。

週日起增開巴士

由新田園至地鐵站

【本報訊】沙田區議會主席方國治昨日表示，由於沙田區的交通日益繁忙，該局已決定從下週起增開由新田園至地鐵站的巴士班次。方國治指出，這項措施旨在為市民提供更多的交通選擇，並減輕地鐵站的壓力。此外，該局還計劃在該地區興建更多的公共設施，以滿足市民的需要。

噴水池不噴水

受制水影響

【本報訊】沙田區議會主席方國治昨日表示，由於沙田區的水管工程，該局已決定暫停噴水池的噴水。方國治指出，這項措施是為了確保水管工程能夠順利進行，並避免對市民造成不便。此外，該局還計劃在該地區興建更多的公共設施，以滿足市民的需要。

千呼萬喚工程終於展開 樂富商住兩用中心 定八三年落成啓用

【本報訊】樂富商住兩用中心工程，經過長期的籌備工作，終於在昨日正式展開。該中心位於樂富區，是一個集商業、住宅、停車場於一體的綜合性發展項目。發展商表示，該中心將為樂富區帶來新的活力，並為市民提供更多的生活選擇。此外，該中心還將興建一個大型停車場，以解決該地區的停車問題。

市區屋邨

【本報訊】市區屋邨的發展情況，一直是市民關注的焦點。市區屋邨發展局表示，該局將繼續致力於改善市區的居住環境，並為市民提供更多的公共設施。此外，該局還計劃在該地區興建更多的公共設施，以滿足市民的需要。

商業廣告

個四半小 個四半小 元六天每

漏水

專業維修 各種漏水 專業維修 各種漏水

裝修

室內裝修 各種裝修 室內裝修 各種裝修

水喉

專業維修 各種水喉 專業維修 各種水喉

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

偽鈔

專業維修 各種偽鈔 專業維修 各種偽鈔

水喉

專業維修 各種水喉 專業維修 各種水喉

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

尼龍斜布及西褲料代理

專業維修 各種尼龍斜布及西褲料 專業維修 各種尼龍斜布及西褲料

水喉

專業維修 各種水喉 專業維修 各種水喉

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

免費代辦各國簽證四季平機票

專業維修 各種免費代辦各國簽證四季平機票 專業維修 各種免費代辦各國簽證四季平機票

水喉

專業維修 各種水喉 專業維修 各種水喉

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

台證 百貨 世界機票

專業維修 各種台證 百貨 世界機票 專業維修 各種台證 百貨 世界機票

水喉

專業維修 各種水喉 專業維修 各種水喉

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

通渠

專業維修 各種通渠 專業維修 各種通渠

冷氣

專業維修 各種冷氣 專業維修 各種冷氣

洗衣

專業維修 各種洗衣 專業維修 各種洗衣

方便讀者 選擇旅遊

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺, 玫瑰花園, 挂河橋, 大佛統, 水上市場, 大皇宮, 芭堤雅, 珊瑚島, 古城文化邨, 鱷魚湖, 泰皇夏宮, 古都大城, 清邁, 雙龍廟, 素貼山, 美人窩等。多晚夜總會, 住宿芭堤雅夏宮, 納泰, 清邁住素里旺大酒店。真正日日出發, 獨立成團。

\$1490 新航早機 日日出發

泰, 星八天逢星期1, 4出發 \$2390 清邁八天團\$2090

- * 早機去晚機返足四天行程
- * 遊程豐富，內容充實，專家策劃
- * 取價特廉，全港獨有，歡迎比較

台灣專線之專線

真正天天出發

每週定期舉辦五、七、九天環島豪華團

精美行程小冊，歡迎索閱


5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

九州本東京九天豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島樂園團 (日本迪士尼樂園之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。真正獨立成團，專人領隊。

逢星期六出發

九天超值特價 **\$3790**



六天超值豪華團

國團獨立，專人跟線，方扛直宮
 第一天：香港 曼谷 夜四面佛 泰式夜總會
 第二天：曼谷 水上市場 都皇廟 天皇宮 王佛寺 玫瑰花園
 第三天：曼谷 金佛寺 雲石寺 芭提雅
 第四天：芭提雅 珊瑚島 (乘船遊覽珊瑚看海底奇景)
 第五天：芭提雅 瑪城 (泰國縮影) 鱷魚園 曼谷 嘉樂斯賓
 夜總會
 第六天：曼谷 香港 (機票有效期一年，回台可自由停留不另收費)
曼谷住宿 DUSIT THANI REX
芭提雅住宿 ROYAL CLIFF SEAVIEW

通 636號銀行中心1015室 電話3 846484 346556 34
 通 廣東銀行大廈地下 電話0 432631 432708 431406

大豐銀行大廈 303室 電話:639901 83-0521 37-01
 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉、暢遊
 都、百島、碧瑤、蜂島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、
 碧急流瀑布、千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店
菲律賓碧瑤七天豪華團
\$ 1699 逢星期日出發

票務部：5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流賓賓團

● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊 ●

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤，文化村、賭場，百勝灘急流瀑布，多晚在總會，住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團並採用 **Philippine Airlines A300型豪華噴射客機**，團獨獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健安當，賓至如歸。

逢星期四、六、日、一出發

七天特價 \$1790 **六天特價 \$1690**

美國西岸 8天 \$ 5989

美國西岸11天	\$ 7599	連週
美加 13天	\$ 9349	
美加東西岸10天	\$ 9989	
歐洲 14天	\$ 8250	
24/8 14/9 19/10 16/11		
歐洲 16天	\$ 8890	
3/9 17/9 22/10 19/11		

日航八天 \$2950

- * 乘日航747客機，早機去，晚機返。
- * 節目應有盡有，膳食敢誇全港最靚。
- * 住東京太陽城，富士山山中湖等一流大酒店。
- * 獨立成團，專人領隊。

逢星期六出發
(回程可停台北)

選擇旅遊

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

華東北京十五天豪華團

直航來回，暢遊杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京等名勝，全程住宿與美食，雙人冷氣套房，品牌名茶及精美點心，獨立成團，專人領隊隨團服務。
 9月11、20、29
 10月8、17、26

直航飛機往返，暢遊杭州、上海、蘇州、無錫、南京及北京等名勝，全程住宿外賓級賓館，冷氣旅遊巴士保證獨立成團，專人隨團服務。
 9月9、15、23、28
\$ 4488

香港中區環球商場三樓303室電話：⑤-216131-3

3-320409

韓國\$1788

華克山莊四·五天豪華團
 遍遊漢城仁川板門店設帝皇式藝技歡迎晚宴
 早機往晚機返，回程停留漢城台北不另收費
 逢星期一・五出發

日本韓國

八天高級豪華團

韓日九天豪華團

\$2790

\$3490

逢星期二、四、六出發

韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮

過道：	東京	太陽城	鹽倉	箱根	富士山	濟南湖
	京都	大阪	寶珠	奈良	名護	自來布

※東京 一 大阪內陸機※

①東京—大阪節省車行九小時

②回程可停留台北，收100元

江南豪華團
(上海、杭州、蘇州、無錫、南京)
逢星期六出發 **九天 \$2990**

- 香港直航上海, 回程可自由停留
- 住宿冷氣房間
- 品嚐江南名菜及蘇州點心

日期: 10月3, 10, 17, 24, 31日

江南·北京十五天豪華團
香港直航上海, 一流住宿

日期: 10月10, 24日 **\$4690**

韓國 漢城、華克山莊、仁川
板門店、自然農園、民族村

四·五天豪華團 \$1798

本團特點


- ★免費享用韓國傳統皇帝享受之「佻生」藝宴。
- ★全程住宿喜來登、漢城東急、半島、奧林匹斯等一流大酒店。
- ★行程足、早機去、晚機返、回程可停留台北不另收費。
- ★持護照、身份證明書免簽證（持綠印者可參加）。

逢星期一、二、三、五、六出發

全泰國·清邁·芭提雅

桂河橋芭提雅 七天 \$1590
清邁芭提雅 八天 \$1690

清邁獨家住宿嘉納
曼谷文華·芭提雅海景
多次夜總會·自置豪華旅遊巴士
逢星期一、三、四、六、日出發
新加坡航空公司鼎力贊助



旺角分社：彌敦道639號銀行中心1015室 電話3 846484 846355 846557
 荳。分社：青山道東亞銀行大廈地下 電話0 432631 432708 433406
 澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話83901 83 05 1770

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五十萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布吉島、攀牙灣、合艾、檳城、曼谷、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

A組：星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % %
 B組：泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 % % % % %
 C組：泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發
 D組：馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 % % % % %

全泰國 曼谷、桂河橋
清邁、芭堤雅

曼谷七天 **\$1490** 起 清邁八天 **\$1990**

全港獨有①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園
酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

*三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多 新址酬賓送銀行現金禮券\$100元
*曼谷住MANHATTAN，芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL
*乘泰航，早機去，晚機返，逢星期一、二、四、六日出發

方便讀者 選擇旅遊

 太平洋旅遊公司

代售

國內機票

東南亞旅行團及各地機票

香港德輔道中127號有餘大廈307室

⑤430488 ⑤434693 ⑤437031